

Nº 117 / Año V / 175 Pts.

I al 15 Diciembre 1992

# La Cigarra y la Hormiga



EDITORIAL.

EN EL INTERIOR, COMENTARIO A LA INTEGRACIÓN EUROPEA Y ENTRADA EN VIGOR DEL ACTA ÚNICA.

Editorial: La Cigarra y la Hormiga .....	pág. 3
España y su futuro .....	pág. 4
Benicarlandia '92 .....	pág. 11
Picotazos .....	págs. 12 y 13
Presentación de Fallas .....	págs. 20 y 21



— NOVIEMBRE —						
LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO
	MAORES <b>1</b>	CID <b>2</b>	SANTOS <b>3</b>	O'CONNOR <b>4</b>	FEBRER <b>5</b>	FEBRER <b>6</b>
MAORES <b>7</b>	CID <b>8</b>	SANTOS <b>9</b>	O'CONNOR <b>10</b>	CARCELLER <b>11</b>	MAORES <b>12</b>	MAORES <b>13</b>
CID <b>14</b>	SANTOS <b>15</b>	O'CONNOR <b>16</b>	CARCELLER <b>17</b>	FEBRER <b>18</b>	CID <b>19</b>	CID <b>20</b>
SANTOS <b>21</b>	O'CONNOR <b>22</b>	CARCELLER <b>23</b>	FEBRER <b>24</b>	MAORES <b>25</b>	SANTOS <b>26</b>	SANTOS <b>27</b>
O'CONNOR <b>28</b>	CARCELLER <b>29</b>	FEBRER <b>30</b>	MAORES <b>31</b>			

FARMACIAS DE GUARDIA EN LA CIUDAD DE BENICARLÓ DURANTE EL MES DE DICIEMBRE.



**MOBEL RECORD, S.A.**  
 CTRA NACIONAL 340, KM 136'7  
 TEL 47 21 11 (2 líneas) APDO CORREOS 82  
 12580 BENICARLO (Castellón)

# Tintorería MAYMI

ESTEBAN COLLANTES  
**BENICARLÓ**

TELÉFONOS DE URGENCIA	
AYUNTAMIENTO-POLICÍA MUNICIPAL	47 00 50
AMBULATORIO SEGURIDAD SOCIAL Y URGENCIAS	47 45 05
AMBULANCIAS CRUZ ROJA	47 10 79
AMBULANCIAS MAESTRAZGO	47 22 94
ASILO MUNICIPAL	47 18 67
BUTANO (SERVICIO DIRECTO)	47 03 41
CASAL MUNICIPAL	47 13 16
CORREOS	47 09 98
CUERPO DE BOMBEROS	47 50 06
CUERPO DE BOMBEROS (FUEGO)	47 40 06
ESTACIÓN RENFE	47 01 99
GUARDIA CIVIL	47 06 34
GUARDIA CIVIL (DESTC. TRÁFICO)	47 08 40
HIDROELÉCTRICA	47 14 00
OFICINA DE TURISMO	47 31 80
PARADA DE TAXIS	47 06 38

HORARIOS DE MISAS
<b>PARROQUIA SAN BARTOLOMÉ</b> Laborables: 8, 9 y 20 horas. Festivos: 8, 10, 11, 13 y 20 horas.
<b>PARROQUIA SAN PEDRO APÓSTOL</b> Laborables: 19 horas. Festivos: 8'30, 10'30, 12 y 19 horas.
<b>PARROQUIA DE SANTA MARÍA DEL MAR</b> Laborables: 19'30 horas. Festivos: 9'30, 10'30, 12 y 19 horas.

HORARIOS DE AUTOBUSES	
<b>VINARÓS-BENICARLÓ: DE LUNES A SÁBADOS, LABORABLES.</b>	
07.15 - 08.00 - 08.45 - 09.30 - 10.15 - 11.00 - 11.45 - 12.30 - 13.15	14.00 - 14.45 - 15.30 - 16.15 - 17.00 - 17.45 - 18.30 - 19.15 - 20.00
<b>BENICARLÓ-PEÑÍSCOLA: DE LUNES A SÁBADOS, LABORABLES.</b>	
07.30 - 08.15 - 09.00 - 09.45 - 10.30 - 11.15 - 12.00 - 12.45 - 13.30	14.15 - 15.00 - 15.45 - 16.30 - 17.15 - 18.00 - 18.45 - 19.30 - 20.15
<b>PEÑÍSCOLA-BENICARLÓ: DE LUNES A SÁBADOS, LABORABLES.</b>	
08.00 - 08.30 - 09.30 - 10.15 - 11.00 - 11.45 - 12.30 - 13.15 - 14.00	14.45 - 15.30 - 16.15 - 17.00 - 17.45 - 18.30 - 19.15 - 20.00 - 20.45
<b>BENICARLÓ-VINARÓS: DE LUNES A SÁBADOS, LABORABLES.</b>	
08.15 - 08.45 - 09.45 - 10.30 - 11.15 - 12.00 - 12.45 - 13.30 - 14.15	15.00 - 15.45 - 16.30 - 17.15 - 18.00 - 18.45 - 19.30 - 20.15 - 21.00
<b>BENICARLÓ-CASTELLÓN: 08.45 - 13.45</b>	<b>CASTELLÓN-BENICARLO 08.30 - 13.30</b>
<b>BENICARLÓ: 07.45</b>	<b>CASTELLÓN: 08.45</b>
<b>VALENCIA: 14.00</b>	<b>VALENCIA: 09.45</b>
<b>VALENCIA: 15.00</b>	<b>BENICARLÓ: 16.00</b>
<b>VINARÓS-SAN MATEO- MORELLA-ALCAÑIZ: 08.00 - 16.00 hasta Morella.</b>	
<b>ALCAÑIZ-MORELLA-SAN MATEO-VINARÓS: 14.15</b>	
<b>VINARÓS-ZARAGOZA (Por Gandesa): 07.00 - 15.00</b>	
<b>LOS DOMINGOS Y FESTIVOS NO HAY SERVICIO.</b>	

HORARIOS DE TRENES
<b>DIRECCIÓN VALENCIA.</b>
EXPRESO - 01.31 H. (HASTA ALICANTE-MURCIA-CARTAGENA)
REGIONAL - 07.06 H. (HASTA ALICANTE-MURCIA. NO DOMINGOS)
GARCÍA LORCA - 10.19 H. (DIRECCIÓN SUR)
REGIONAL - 12.23 H.
TALGO - 14.54 H. (PROCEDE DE PORTBOU. HASTA CARTAGENA)
INTERCITY - 18.57 H. (HASTA ALICANTE)
REGIONAL - 19.10 H. (SÓLO DOMINGOS)
INTERCITY - 21.07 H. (NO SÁBADOS)
<b>DIRECCIÓN BARCELONA.</b>
EXPRESO - 03.59 H. (PROCEDE DE CARTAGENA-MURCIA-ALICANTE)
INTERCITY - 08.55 H. (NO SÁBADOS Y DOMINGOS)
TALGO - 13.55 H. (PROCEDE DE CARTAGENA. HASTA PORTBOU)
REGIONAL - 17.34 H. (SÓLO DOMINGOS)
GARCÍA LORCA - 18.54 H.
REGIONAL - 19.30 H.
REGIONAL - 20.05 H. (PROCEDE DE MURCIA. NO SÁBADOS)
INTERCITY - 20.36 H. (PROCEDE DE ALICANTE. NO SÁBADOS)

"BENICARLÓ AL DÍA" — REVISTA QUINCENAL — EDITA: BENICARLÓ EDITORIAL, S.A.

DEPÓSITO LEGAL: CS-35/1988

DIRECTOR: JOSÉ PALANQUES

Nº 117 - AÑO V

I AL 15 DICIEMBRE - 1992

CUERPO DE REDACCIÓN: José Palanques, Jaime Gascó Pérez-Caballero, Fernando Tartarín Baylli, Patricio Cornelles, José Carlos Beltrán, Vicente Jovaní Beltrán, Francisco Flos.

COLABORAN EN ESTE NÚM.: José Palanques, Fernando Tartarín, Francisco A. Pastor, Jaime Gascó, Carlos Latorre, José María Febrer, Julio Sansano, Fernando peiró, Jesús Cacho, Francisco Moliner Colomer, Jopa.

PORTADA: Relacionada con el "Editorial".

FOT. OFICIAL: Foto-Estudio RODOLFO

IMPRIME: GRAFISA, S.L.

NOTA: La Redacción de "Benicarló al Día" y su Editorial, respetarán siempre la libertad de expresión, aunque la responsabilidad será de quien firme el escrito. Todos los originales deberán llegar firmados con la dirección y el D.N.I. (fotocopiado) respetándose aquéllos que deseen ser publicados bajo seudónimo. Los originales deberán estar en poder de la Redacción los días 8 y 21 de cada mes, o con mayor antelación si lo considerasen, respetándose siempre el orden preferente de llegada.

**EDITORIAL**

# La Cigarra y la Hormiga

**E**ste título corresponde a la integración de España en la Comunidad Europea y sobre todo a la adhesión española al Tratado de Maastricht y a la entrada en vigor del Acta Única Europea para dentro de treinta días, es decir el 1º de Enero de 1993.

La realidad está ahí, la entrada en vigor del Acta Única nos ha pillado sin la debida preparación, los días pasan muy aprisa y con tanto acontecimiento pasado este año 1992, yo diría que se nos ha precipitado.

Ver, por lo tanto, con la rapidez que se ha pasado de la eufu



ria del Gobierno de hace unos meses, cuando por medio de información-propaganda nos hacían creer que este año 92 iba a ser el año de España y de la prosperidad, al pesimismo que ahora impera en el mismo Gobierno y en todos los ciudadanos españoles, cuando oímos decir al responsable del área económica Sr. Solchaga "la situación va peor" y se ve tan en peligro la falta de inversión y, por lo tanto, el aumento del paro.

Voy a intentar hacerme entender en forma de cuento, para hacerlo más ameno y que me entienda más gente.

Para todo gran acontecimiento hay que prepararse.

Todo gran acontecimiento requiere un gran gasto y para hacer el gasto hay que prever ahorros.

Por ejemplo, unos novios para casarse dignamente como ellos y sus familiares quieren, se pasan uno o dos años ahorrando y haciendo planteamientos, para casa, muebles, boda, etc. Ése es el trabajo y ejemplo de la "Hormiga"; prever y guardar para en un futuro de gasto pasar las menos penalidades posibles.

Otros novios no lo hacen así y viven al día. Piensan que tendrán la suerte en la Primitiva o Lotería y todo arreglado. Quien así lo hace de alegre, normalmente va desde el primer día de la boda endeudado hasta los dientes y así durante algunos años, lo cual siempre lleva consigo problemas y discusiones. Eso es el ejemplo de la "Cigarra"; juerguista, alegre, cantarina y poco proveedora.

Pues bien, en España nos pasa lo mismo con respecto a Europa.

La casi totalidad de países que integran la Comunidad Europea se han preparado en sus estructuras internas, manteniendo los tipos de interés, para afrontar la inversión y el potenciamiento de sus industrias, el fortalecimiento de su moneda, ha regulado la protección social y la flexibilización del mercado de trabajo debidamente, en definitiva, ha aprovechado este año para prepararse como las "Hormigas", almacenando un gran granero de posibilidades para competir con la próxima apertura de fronteras que se nos avecina y, por lo tanto ahí, es donde se verá quién es quién en competitividad.

España lo ha hecho todo al revés, no ha preparado bien la infraestructura industrial, pe-

nalizando a éstas con altos tipos de intereses bancarios y gran presión recaudatoria por todas partes, ha debilitado y está debilitando el tejido industrial. Por lo tanto, así no creará empleo ni justicia social.

Ha confundido un año precioso de preparación, ahorro e inversión para competir con Europa, en un año de despilfarro y gastos desmesuradamente astronómicos.

Este año 92 se ha gastado **BILLONES con B de burro** y ante tanto despilfarro llega el momento de celebrar la boda con Europa y no tenemos dinero ni para la casa, muebles ni boda. Por lo tanto, se ha tenido que recurrir al crédito y la inflación y ante una economía nefasta de gasto público y obras faraónicas (muchas improductivas) no se ha tenido más remedio que recurrir a la devaluación de la peseta, que ha bajado en dos meses el 11% y "lo que te rondará morena" si esto sigue así.

La situación económica está mal de verdad, y no es que esté en las puertas del Gobierno, es que está ya en casi todos los hogares de millones de españoles. Así, por su comportamiento económico, España es una caricatura clara de la cigarra (alegre, cantarina y chistosa) con los bolsillos más limpios cada día.

Así no vamos a ninguna parte con garantía de éxito.

Lo siento, hoy soy aguafiestas y no quisiera que se mal interpretaran mis palabras, creo, sinceramente, que soy real en mis plantamientos, quisiera, de verdad, equivocarme ¡OJALÁ!

El año 1993 me preocupa como español por la gran cantidad de problemas económicos y de paro galopante que tendremos en nuestra España, sobre todo por la falta en el Go-

bierno de previsión y del ahorro. En contra la inflación (hemos vivido o nos han hecho vivir por encima de nuestras posibilidades reales) el despilfarro del dinero y la mala inversión en el futuro se nos han apoderado.

De todos modos, debemos tener fe en el futuro y atajarlo con serenidad y capacidad de reacción. Dicen que no hay mal que cien años dure, así que salud primero y ánimo en el poder de reacción e intentar superarse para ir a mejor. Este año 1992 España ha sido "Cigarra". Expo, (AVE) Tren de Alta Velocidad Madrid-Sevilla, Juegos Olímpicos, Madrid Capital



Cultural, etc., y no nos queda un duro sano.

Europa ha sido la "Hormiga", no ha hecho este año ningún gasto especial y se ha preparado para el futuro de competitividad que se nos avecina. Esa es la diferencia en la visión de quien nos gobierna.

Dios quiera que este año 1993 y siguientes sean de felicidad y de competitividad y no conflictividad.

Y para eso recordar lo que dijo el diputado D. Ramón Espasa en la reciente conferencia en el salón de la Caja Rural "San Isidro":

"Cuando los políticos lo hagan mal, se debe de juzgar y castigar con el voto, es nuestra única ley soberana".

# ESPAÑA Y SU FUTURO

□ **Francisco Moliner Colomer**

Hace unos días, concretamente el día 20 de noviembre, asistí a una conferencia a la cual fui invitado. Primera de un ciclo que organiza el Instituto de Bachillerato "Ramón Cid", en los salones de la Caja Rural, la cual fue pronunciada por D. Ramón Espasa, portavoz adjunto de Izquierda Unida en el Parlamento Español.

El ciclo de conferencias anunciado, trata sobre el tema: **"Integración Europea: Esperanza y Preocupación"**.

Esta primera conferencia versó bajo el título **"España y la Europa del futuro"**. Los objetivos de este ciclo abierto a la sociedad de la comarca y de Benicarló, es crear un clima abierto de reflexión sobre el problema de Europa: su inmediato presente y su futuro. Así lo decía la carta invitación por mí recibida. Gracias por el detalle, y gracias también por verles preocupados como Institución docente de explicar o intentar que nos expliquen a todos los ciudadanos de estas comarcas y Benicarló en especial, lo que es y significa el tratado de Maastricht y la inmediata incorporación a las ventajas e inconvenientes de este tratado.

Gracias a Vds. por su buena disposición en el intento de que sepamos algo de lo que nos afecta e incumbe a todos los españoles.

Un **"NO GRACIAS"** al Gobierno de la Nación por su forma de llevar este tema del tratado en el cual han firmado y aceptado lo que han querido, sin explicar nada a priori al pueblo (no será por falta de TV y otros medios de comunicación) y secuestrándole a éste una información a la cual tenía derecho y quizás mucho más, a un referéndum para decir sí o no, una vez todo bien explicado.

El parlamento o conferencia pronunciada por D. Ramón Espasa fue excelente, trató el tema muy correcta-

mente como buen político que es, guardando siempre las formas y respeto a otras ideologías, aunque, como es natural, en el menor resquicio posible, se le notaba el barrer hacia casa, es decir, a su ideología, cosa, por otro lado, muy normal y natural.

Hubo mucha audiencia, lo cual quiere decir lo interesante y lo que interesa este ciclo. El conferenciante gustó y fue felicitado; yo también lo hice, me gustó su forma respetuosa de hablar y contestar y, de saber estar. Hombres así hacen falta y deben haber en todas las ideologías, apor-

dores y corruptos, que en la clase política había gentes buenas, luchadoras y muy buenas en todos los temas, que a parte de hacer de la misma un medio legal de vida, había gentes muy honradas que luchan por el bien social, económico, sanitario, etc..., por encima de sus propios intereses.

Pero también admitía que estamos inmersos en un ambiente de demasiada corrupción, enriquecimiento rápido de formas muy sospechosas, manipulación de la justicia y medios de información y comunicación.

lo mismo.

La sociedad, los ciudadanos, tiene la última palabra si quieren votar a este tipo de políticos, que lo hagan; pero que luego no se quejen, que son ellos los que lo han querido.

Siguió diciendo: para eso está la democracia y por eso cada cuatro años se pasa por las urnas. Ahí es donde hay que hablar y decir con cada voto lo que queremos y no ir luego por la calle con lamentaciones.

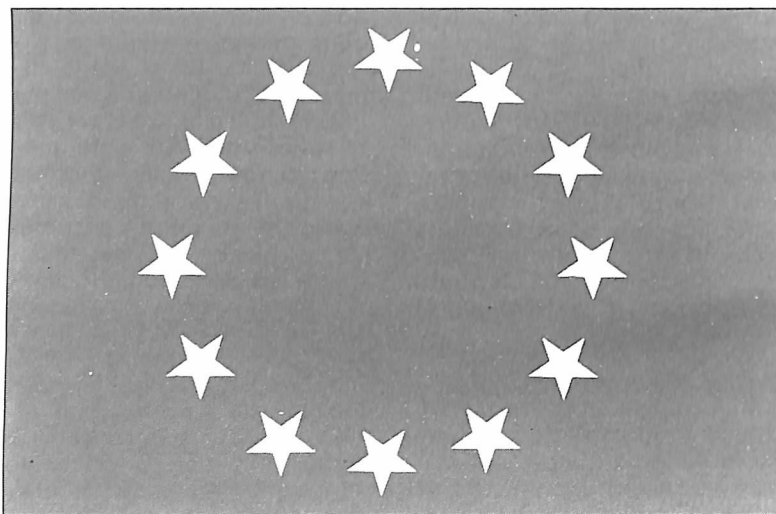
Si en las urnas se castigara a este tipo de aprovechados, éstos tendrían más respeto a los ciudadanos porque ya saben lo que les podría pasar al cabo de cuatro años.

Terminó este interesante prólogo de presentación diciendo: yo he sido elegido democráticamente por los votos de mis conciudadanos, si lo hago bien o mal lo deben decir ellos con su voto en las próximas elecciones, premiando o castigando mi labor, comportamiento y trayectoria. Porque luego, una vez elegido, ellos ya no pueden hacer nada, lo he sido porque ellos han querido. Por lo tanto, el premio o castigo en democracia se debe pensar y dar en el momento de ejercer el voto. Luego sólo se puede asumir el resultado y allá cada uno con su responsabilidad.

Todo esto fue la cruda realidad del prólogo pronunciado por D. Ramón y ahí queda eso, para quien lo entienda.

Luego dio un buen repaso al tema de España-Europa que fue escuchado con mucho interés y atención.

Como final a este escrito-comentario, acabo yo diciendo: Después de escuchar lo anteriormente expuesto en dicha conferencia, se me ocurre decir una frase: Si te pasas cuatro años criticando las actuaciones del Gobierno y su entorno y luego les sigues votando, tú eres el responsable y por lo tanto culpable de ti mismo. ■



tanto entre todos ideas de diferente creencia o ideología, pero llevadas éstas con sencillez, respeto y educación y no con arrogancia y jactancia.

Sólo voy a comentar el prólogo, porque la conferencia en sí y el apartado de ruegos y preguntas duró dos horas.

El prólogo y sus primeras palabras de entrada, me dejaron pensativo y dijo una realidad tan grande y cruda que creo no olvidaré nunca. Dijo que la clase política o los políticos no están muy bien vistos ahora por la sociedad, que se desconfía bastante de ellos y esto no debe ser así, que por supuesto hay de todo y que en realidad éstos no son ni tan malos ni tan buenos, como unos y otros dicen, ni por supuesto, no todos ni mucho menos son manipula-

De todo esto, dijo no deberíamos lamentarnos, que lo que pasa es culpa de la sociedad que votó y del que no vota. Es decir, del ciudadano en general. Y dijo **bien claro** que los políticos elegidos por las urnas democráticamente son, con su comportamiento, el fiel reflejo de la sociedad española. Y si nos quejamos de los políticos del Gobierno y de la Oposición, pensemos que están ahí porque nosotros cada uno con su voto los hemos elegido. Y por supuesto, al Gobierno actual varias veces. Por lo tanto, si hay corrupción es porque los que los votan no se lo deben creer o les parece bien que lo sean.

De la manipulación, aprovechamiento de la situación para enriquecerse, enchufarse, etc..., podríamos decir



# Benicarlandia '92

■ Patricio Cornelles - Concejal de Cultura Ayto. de Benicarló

Como el año pasado, BENICARLÓ durante las próximas Fiestas Navideñas va a convertirse a través de la ilusión de niños y mayores en esa BENICARLANDIA que todos queremos y deseamos, "nuestra Benicarlandia".

Durante los días comprendidos entre el 26 de diciembre 92 al 3 de enero del 93 y en las pistas anexas al Pabellón Polideportivo Municipal como anticipo de los Reyes Magos vamos entre todos hacer realidad ese gran regalo que es "Benicarlandia 92".

El "Proyecto Benicarlandia" ya se conoce, porque Benicarló y su comarca lo ha vivido como una realidad.

La prudencia ha llevado a no desvelar el tema conductor del Proyecto para este año hasta ahora.

Si el año pasado fue "descubramos lo nuestro a través de los sentidos", este año va a ser ¡FEM-LI PUNTA AL FUTUR... AMB LA NOSTRA COL·LECCIÓ!

Reconocemos, sin embargo, que su propuesta -que supone un avance natural y muy significativo a lo ya conseguido- puede parecer, de nuevo un reto, que como en el 91, les parezca inalcanzable a los escépticos y profesionales.

Este proyecto, como todos sabemos, tiene por norma **no ejecutarse**, sino **hacerse** para todos los niños de Benicarló y comarca con el concurso de cuantas entidades, instituciones y personas quieran patrocinar y colaborar con su esfuerzo y recursos en esta idea comunitaria.

**No hay, pues, encargados sino esferas de colaboración responsables** que llevan su trabajo a cabo para complementar de forma activa, todo cuanto Benicarló destina a la infancia y juventud.

Estas esferas son: el Ayuntamiento, la Fundación Compte Fibla, Medios, los Voluntarios, las Entidades y Asocia-

ciones, los Colaboradores y...

A todos mi pública felicitación tanto a nivel personal como responsable del Área de Cultura del Ayuntamiento de Benicarló.

¡GRACIAS A TODOS, ÁNIMO Y ADELANTE!

A los niños y mayores se les va a informar a partir de ahora todo lo referente al contenido y a lo que va a ser Benicarlandia 92... SORPRESA...

Supongo que ya está corriendo la noticia de que este año se tendrá que pagar la **entrada** con un **trocito de lápiz de madera** que debemos afilar en la puerta

(por sus dos puntas, la del pasado y la del futuro).

¡Nos veremos, pronto, en Benicarlandia 92!

¡La Pajarita espera el Cometa de los lápices de colores!

Tengamos presente, que para acometer el futuro, necesitamos convertir **cada año** ideas como ésta en espléndidas realidades.

En el próximo número de Benicarló al Día (alrededor del 15) volveré a hablarles sobre Benicarlandia 92.

¡Hasta la vista... Benicarlandia... otra vez entre nosotros!

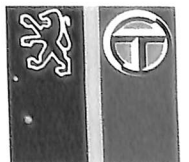


## AUTOVINA

Nacional 340 - Km. 1043'5 - BENICARLÓ (Castellón)  
Tif. (964) 47 19 50 (3 líneas) - Fax (964) 47 53 02

su concesionario

**PEUGEOT  
TALBOT**





# ¿Está enferma la Sanidad?

■ José María Febrer Callís

Hartas veces se ha oído esta expresión y de ser cierta, es altamente preocupante, porque si la sanidad está enferma ¿cómo van a estar aquéllos que de ella dependen?

Si así fuera, sería necesario buscar la culpa, los culpables de cuanto sucede y, para ello, sería necesario un estudio sosegado, en profundidad, lo que podría, de ser corregido, volver las aguas a sus cauces.

El motivo por el cual la sanidad actual está pasando por momentos difíciles no puede atribuirse a un sólo factor sino a la acción combinada de tres de ellos: ADMINISTRACIÓN, ESTAMENTO SANITARIO Y POBLACIÓN ASISTIDA.

Una Administración totalmente diferente de la actual ya que la "reforma" del sistema es totalmente imposible pues no debemos olvidar ni el origen ni la evolución del actual estado. Haría falta una NUEVA ESTRUCTURA, no partidista y conseguida a través de un amplio consenso entre todos los elementos integrantes, pues si bien en la actualidad la Administración ha intentado una "sanidad socialista" por ser este partido el que gobierna el país, olvida que, a pesar de ser mayoría no es la nación socialista en su totalidad.

Si estudiamos la situación del colectivo SANITARIO veremos que éste se ve inmerso en un mar de confusiones, ya que su actividad se ha visto completamente modificada, modificación que, por su rapidez e inconcreción en muchas ocasiones es difícil de entender.

Queda, finalmente, cuanto corresponde al colectivo asistido y la situación del mismo es altamente preocupante. Los antaños enfermos

se han transformado en "USUARIOS Y CONSUMIDORES", denominación ésta que si bien implica unos derechos, precisa de comprensión del significado. No es lo mismo consumir lo que sea que el consumo se centre en una esfera tan compleja como es aquélla a cuyo cargo corra la prevención, diagnóstico y tratamiento de todo proceso que altera la salud del individuo. Se debe USAR LO QUE PRECISO SEA Y CONSUMIR LO QUE SEA TAMBIÉN PRECISO, no usar por usar y consumir por consumir.

Ejercer en una población con alrededor de VEINTE MIL HABITANTES. En ella se encuentra un denominado CENTRO DE SALUD. Me preocupa el número de usuarios y consumidores que a diario pasan por el mismo y que vienen a cifrarse EN CERCA DE UN MILLAR APROXIMADAMENTE POR DÍA por lo que es fácil concluir que cada mes pasa por este centro prácticamente TODA la población y si los usuarios y consumidores fuesen TODOS ENFERMOS o dependientes de enfermedad la situación sería altamente preocupante.

Rara es la situación en la que en todo grupo, reunido por los más dispares motivos, no tarde en hablarse de médicos, enfermedades, medicamentos y remedios pero de suerte tal que de oír su conversación un profesional de la sanidad no sabe: si echar a correr, lo que llamaría la atención, intervenir en la conversación con el intento de aclarar conceptos, lo que sería inútil o incluso peligroso pues está claro el concepto actual de que es el estamento sanitario el que menos sabe de salud, enfermedad y prevención o tomar

ante el grupo la postura de sordo que no desea oír.

TRES son los grupos que intervienen en este evidente deterioro de la sanidad actual, por lo que justo sería el atribuir a cada uno de ellos su 33,3% de culpa.

¿No tiene la situación actual o si la tiene implica un importante aumento de gasto que colocaría en situación más difícil la economía en el momento actual?

No. Existen otras posibilidades de "SANAR LA SANIDAD". Es menester dejar de hablar una y otra vez de la importancia de "educación sanitaria" concepto éste que debería cambiarse por el de PROMOCIÓN DE SALUD, pero de manera tal que, los beneficiarios COMPRENDAN CUANTO SE LES DICE Y QUE SIN OLVIDAR SUS DERECHOS SE LES HABLE DE SUS OBLIGACIONES cuando la salud, por cualquier mecanismo, da paso a la enfermedad.

Se trata, tal vez, de más hacer y menos programas y mucho más cuanto muchos de éstos es posible que ni el mismo programador los comprenda y si él los entiende debe pensar que serán muchos más los que no van a comprender o por falta de interés o por simple comodidad. No se puede suprimir, sin más, ese "armario de medicamentos" que existe en la mayoría de hogares donde, en amigable consorcio se ven mezcladas vitaminas con anabolizantes, tranquilizantes con estimulantes, éstos con antitusígenos y antiálgicos. Junto a ellos multitud de antibióticos del último grito, dejando aparte toda la terapia ginecológica endocrina para regular, tener o no tener (sucesión, se entiende). Si uno fisgonea por todo este conjunto se dará cuenta que

la mayoría de envases se hallan tan sólo consumido su contenido, en una mínima parte, lo que puede ser motivo que no se produzcan a diario verdaderos dramas motivo de una automedicación.

En una ocasión hallé TRES HIPOTENSORES, con diferentes nombre, en ese armario al que me he referido. El "Usuario" no comprendía que, con nombres diferentes, la composición básica era la misma. Temí por cuanto podría sucederle de tomar toda aquella medicación al mismo tiempo pero se desvanecieron mis temores cuando dijo que "sólo tomaba un comprimido cuando le dolía la espalda".

Esta misión de promocionar la salud y de conseguir que se tengan, por parte del enfermo ideas claras sobre la importancia, uso o no de toda medicación es una tarea ardua pero de un alto valor vocacional y ya se sabe que en el estamento sanitario, como en todo otro estamento, tal vez la valoración de esta vocación da paso a otras.

SIN UN SISTEMA SANITARIO OBTENIDO POR CONSENSO, SIN UNA DEFINICIÓN DE LA O LAS MISIONES QUE CORRESPONDEN A LOS INTEGRANTES DEL ESTAMENTO SANITARIO Y SIN UNA INTENSA ACCIÓN SOBRE LA POBLACIÓN CON DERECHO A LA ASISTENCIA, es posible, QUE LA SANIDAD CONTINÚE AGRAVÁNDOSE EN SU ACTUAL ENFERMEDAD Y ELLO SERÍA, MÁS QUE GRAVE, PREOCCUPANTE. Acepte cada parte de los colectivos que integran la base del problema, ese 33,3 por ciento de culpa y así, sólo así, cambiarán las cosas y si es y ése es otro asunto, que ese cambio interese a alguien.

**SE ALQUILA NAVE INDUSTRIAL DE 680 METROS CUADRADOS,  
EN EL POLÍGONO DEL MERCADO DE ABASTOS.**

**Razón TRANSPORTES CALATAYUD  
Teléfono: 47 06 62. BENICARLÓ**



# Juan José Fontanet

## "Escultor y Pintor"

■ Fernando Peiró

**Fernando.-** Fontanet tendrá expuesta su obra hasta el día 15 de noviembre en el salón de exposiciones de la Caja Rural "San Isidro" de Benicarló. A mí me alegró mucho la asistencia que se dio el día de la inauguración, estaba muy concurrido, ¿quieres añadir algo al respecto?

**Juan.-** "Realmente también yo estoy muy contento, pues la asistencia de público fue muy numerosa".

**F.-** En el año 1976 comienzas a pintar de manera autodidacta y puede ser muy significativo que en el año 1982 y 1988 ya obtienes el primer premio en el Certamen de Pintura "Ciudad de Benicarló", lo que hace pensar en un gran aprovechamiento del tiempo que se necesita para un aprendizaje.

**J.-** "Desde que inicié hasta la obtención de los premios que mencionas, trabajé experimentando, sobre todo para lograr una obra personal y una forma de expresión con la que mejor me identificaba".

**F.-** Antes de iniciarte en la

Pintura, sabemos que el año 1973 comenzaste a hacer esculturas. Miguel Ángel a pesar de habernos dejado la Capilla Sixtina se consideraba más escultor que pintor, ¿tú que te consideras más, escultor o pintor?

**J.-** "Cuando hago escultura me siento escultor y cuando pinto me siento pintor".

**F.-** Muy bien, sí señor. No has contestado mi pregunta, pero has sido fulminante. Tu pintura a mí me parece más bien barroca, llena de sugerencias y, en la escultura se observa una síntesis dentro de tu evolución, ¿nos dices tu parecer?

**J.-** Mi pintura me parece más bien que barroca una fusión entre simbolismo y surrealismo".

**F.-** Tu respuesta pienso que ha sido más precisa que la pregunta, pues has centrado conceptualmente tu obra y yo generalizaba más bien en la forma.

**J.-** "Sí, efectivamente, en mi escultura observo una evolución en este momento en un

sentido de búsqueda más sintética y de composiciones más equilibradas".

**F.-** A pesar de la síntesis, el propio título de tu escultura, "Torso-Pez-Mujer", está lleno de sugerencias y el espectador puede muy bien realizar amplia lectura en los ritmos, volúmenes, texturas..., y como tú dices, resulta en un equilibrio de masas.

**J.-** "Es la obra más reciente en escultura y se observa la evolución natural del proceso creativo".

**F.-** Voy a remontarme a tu juventud. En un principio trabajabas la madera como ebanista-carpintero, ¿quizás fue tu dedicación inicial en la madera de donde viene tu manera precisa y elaborada?

**J.-** Efectivamente, mis inicios en este sentido además de proporcionarme un conocimiento técnico de la madera, reflejan como una tradición en este aspecto puramente técnico".

**F.-** ¿El entorno familiar, tra-

bajando en la carpintería con tu padre, pudo influir?

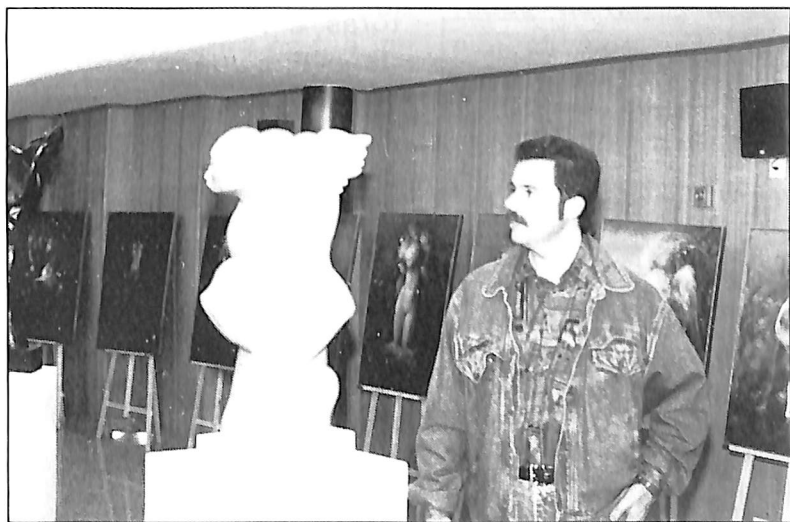
**J.-** "Por descontado. Incluso antes de ayudar a mi padre, en mi niñez, yo me pasaba muchas horas viendo como mi padre tallaba principalmente adornos para los muebles de aquella época".

**F.-** Las esculturas que has expuesto están realizadas en terracota, madera y piedra, y los cuadros con pintura acrílica, ¿no te ha tentado pintar al óleo?

**J.-** "Con el óleo hace años que experimenté y luego, al descubrir el acrílico he observado que es el material con el que mejor me expreso por motivos de equilibrar en el momento de la ejecución el concepto y la técnica".

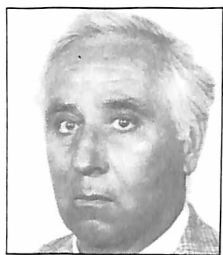
**F.-** Deben sonar muy bien en la bolsa los muchos puntos rojos que veo debajo de los cuadros. Es frecuente buscar ecos dentro del cuadro, pero ciertamente el rojo fuera del cuadro es un eco que siempre es motivo de enhorabuena.

**J.-** "Pues sí señor".



Gellida e hijos sl

MUEBLES DE COCINA



por CARLOS LATORRE

# LA ALHAMBRA DE GRANADA

(Estampas de Al-Andalus)

**M**ediaba el siglo XIII cuando el Rey Fernando III el Santo cercenaba las penúltimas ramas del árbol florido de Al-Andalus. Se cumplía medio milenio de peleas y de dolor. Cinco siglos también de ósmosis fecunda de dos estilos de vivir y de morir en aquella Península Ibérica sin fronteras estables, con inapelable retroceso musulmán, desde Asturias hasta el Mulhacén, desde el 719 hasta enero de 1492.

En 1245 pidió audiencia, ante la tienda de campaña del Rey castellano que sitiaba a Jaén, un inesperado visitante. Era un Rey moro, Muhammad ben Yusuf IBN ALHAMAR, más concido por Ibn al-Ahmar, que pedía la paz a Fernando III a cambio de leal vasallaje, que fue escrupulosamente cumplido (Allah sabrá con cuánto dolor) por el primer Rey moro

de la Granada nazari.

Se entendieron los dos Reyes y gracias a su avenencia pudo sobrevivir el Reino de Granada desde aquella reconquista de Jaén (1245) hasta finales del siglo XV (enero de 1492), dos siglos y medio aproximadamente, al mismo tiempo que la Iberia andalusí iba mermando fatalmente hasta el mismo mar que cruzaran Tarik y los suyos en el 710.

Se fue el Islam, pero dejó huellas en Iberia: técnicas, costumbres, jirones lingüísticos y sangre, mucha sangre. La derramada en tantos campos de batalla, desde

el Barbate (711) hasta la que regó la vega granadina en 1491. Sangre oriental que todavía circula por las venas de la población ibérica, resultante de tantos siglos de estocadas y, también, de fecundos abrazos de amor.

La estancia multiseular de la "morería" en Iberia nos legó, además, una bella flor plantada sobre un monte rojizo (la Sabika), una espina mágica que, probablemente, nadie arrancará de aquellas rocas penibéticas: la ALHAMBRA, la ciudadela-fortaleza del reino nazari de Granada.

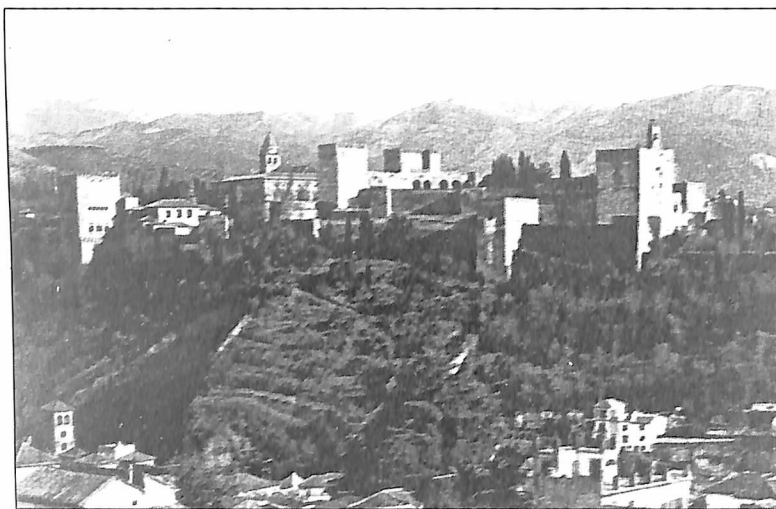
Toda persona media-

namente culta sabe algo de la Alhambra, avanzada incesantemente a primer plano de la escena por ilustres visitantes y admiradores.

Isaac ALBÉNIZ sintió nostalgia ante las enigmáticas Torres Bermejas, de las que nadie nos ha podido explicar para qué servían. Albéniz plantó un jardín melódico sobre cinco surcos musicales y nos legó sus "Torres Bermejas". ¿Quién puede escuchar tan misteriosa composición sin sentirse intrigado por aquellas dos torres y su entorno urbano e histórico?

Por la Alhambra pasaron tropas galas destructoras e hicieron mucho daño. Fue un feo canto de "gallo" sin entrañas.

A la Alhambra llegó un día primaveral de 1819 un escritor de Nueva York con el propósito de permanecer allí "unos días"... y en la Alhambra se quedó anclado durante iunos años!. Por la Alhambra paseó Glinka, el "padre de la música



## Parador Costa del Azahar

Benicarló

Promocione, celebre y dé brillantez a sus actos en un marco ideal. Bodas, comidas de trabajo, comuniones...

Precios ajustados a sus presupuestos

CONSULTE al teléfono: 47 01 00



rusa", y confesó sentirse embrujado por Granada y por la Alhambra. Glinka se declaró vencido en su empeño, tan tenaz como infructuoso, por apresar en el pentagrama las inasibles melodías de un guitarrista granadino. En cambio Glinka sí que fue seducido por el encanto oriental de Granada y su Alhambra.

Es que, cada mañana, el alba nos revela sobre Granada un cuadro misterioso, de hermosos cromatismos, de almenados perfiles románticos. Es la revelación impresionante de una noche de ensueño que se desvanece.

Nos refiere un poeta anónimo que el Rey don Juan II se declaraba a la novia esquiva con ofrecimientos de generosa dote: "Granada, si tú quisieras, contigo me casaría; daréte en arras y dote, a Córdoba y a Sevilla..." La subsiguiente serie de enamorados de Granada y su Alhambra es tan interminable como las rutas siempre abiertas de sus decoraciones geométricas.

Asombrosa despedida musulmana la Alhambra. Un verdadero palacio-fortaleza-ciudad, un "Kremlin" oriental anclado en un mar de peñas ibéricas. Sus arquitectos

sabían mucho de urbanismo panorámico... y de higiene, en tiempos en que más al Norte caían sobre los transeúntes los inmundos cubos del "iagua val". En los muros interiores de la Alhambra se esmeraron en modelar geometrías de trayectorias infinitas aquellos artistas que escribían en yeso poesías árabes, de los que nos refiere el romance que "el moro que los labraba, cien doblas ganaba al día; y el día que no los labra, otras tantas se perdía".

En la Alhambra laboraron huertanos y jardineros en el Generalife (Yannat al-Arif, "el más noble de los jardines"), "huerta que par no tenía", paraíso de flores y agua en la paz, recurso último en caso de posibles días de asedio.

Decoraciones geométricas abiertas, que no se cierran nunca, en las paredes de la Alhambra, simbolismos en gran parte aún no descifrados, belleza por doquier... y se nos ocurre pensar en los reiterados enamoramientos que inspiró -y sigue, y seguirá inspirando- la novia inasible que es la Alhambra de Granada. Don Juan II, Washington Irving, Albéniz, Glinka, Falla, Lorca... sin olvidar a

los visitantes islamitas, pretéritos, presentes y futuros, que se sienten clavados en aquel palacio-jardín con dolor de nostalgia por el Paraíso Perdido. Serie siempre abierta de admiradores y pretendientes, porque mientras el mundo siga existiendo acudirán allí nuevos enamorados, dispuestos a entregar valiosas dotes para la novia fugaz.

¿Quiénes construirían esa Alhambra misteriosa, novia eterna y esquiva? Lo sabemos. Aquí no hay enigma. Nos lo han contado historiadores del Islam bien documentados, como Ibn al-Jatib y el mismo Ibn Zamrak (1333-1393) "cuya poesía decora la Alhambra" con sus inscripciones murales. Más cerca de nosotros, nos lo transcribe, desde 1840, aquel escritor de Nueva York que ascendió a la Alhambra con el proyecto de morar allí "unos días" y que allí se quedó "iunos años!". Pensamos en Washington Irving (1783-1859) y en sus "Tales of the Alhambra" (1840). Washington Irving fue otro enamorado de la Alhambra, a la que quiso ensalzar ante sus contemporáneos y ante los que vinieren. La novia

granadina, acaso agradecida, le dio un beso que sigue resonando por los años, de los años, el beso de la fama que tanto anhelan los artistas. Porque ¿quién recordaría hoy a aquel escritor neoyorkino, testa calva y adiposa, si no fuera por el beso con que la Alhambra respondió a sus "Cuentos"? Porque los "Cuentos de la Alhambra", de Washington Irving, son el eco paradójico de un beso que resuena y seguirá resonando por los siglos de los siglos, mientras nuestro planeta viaje por el espacio. En los dos últimos capítulos del célebre libro de Washington Irving podemos leer, sin mayores complicaciones, las semblanzas de los dos Reyes moros de Granada, Mohamed Abu Alhamar y Yusef Abul Hagig, que construyeron los palacios, las fuentes, los jardines y los torreones que, desde hace ya seiscientos años, siguen inspirando admiración, poesía, pintura, música y... amor.

La Alhambra es una flor inmarcesible que nos dejó plantada el Islam sobre una estribación rojiza, la Sabika, de la cordillera Penibética.

# RENAULT

## AUTOCA, S.L.

Ctra. Valencia-Barcelona, s/n. - Teléfono (964) 47 11 50 - 12580 BENICARLÓ (Castellón)



# MIS PERSONAJES INSÓLITOS

## CARLOS LEMOS

A lo largo de los años - bastantes o muchos, según el pie con que me levante - he conocido a un nutrido cartel de personajes insólitos: escritores ilustres, poetas chirles, diplomáticos pedantes, capitanes de larga travesía, honrados albañiles, estafadores de tres al cuarto y hasta alguno de altos vuelos, arribistas, médicos abnegados y oradores tartamudos. Y también he conocido a hombres buenos, totalmente, absolutamente buenos, como Carlos Lemos, el actor mejor dotado de cuantos dio la escena española después de la guerra que finalizó en abril de 1939. (Noto, al pasar, que nuestro país ha celebrado durante muchos años su fiesta nacional el 18 de julio, día en que se inició la guerra, cruzada la llamaban, ¡A mí la Edad Media!, y no el 1º de abril, día en que finalizó y que hubiera sido lo cristianamente lógico). Carlos Lemos fue cabeza de cartelera de las principales compañías teatrales españolas, recitó verso y dijo prosa en los más importantes escenarios, se pateó el territorio a lo largo y a lo ancho con repertorio tanto clásico como popular, hizo giras por el extranjero representando obras para los emigrantes, tuvo un club, el Club Carlos Lemos, en Barcelona, donde sus seguidores se reunían semanalmente en un local decorado con docenas de sus fotografías, le condecoraron gobernantes y entidades culturales, recibió honores, se sentó a las mesas más aristocráticas. Pero con todo siempre fue un hombre

bueno, sencillo, natural, amigo de sus amigos, entre los que tuve la suerte de contarle.

En Ginebra, donde viví tantos años, asistimos durante tres o cuatro temporadas a representaciones en castellano que ofrecían compañías teatrales subvencionadas por el Instituto Español de Emigración. Allí vimos, por ejemplo, "Los emigrados", en versión española de mi inolvidable amigo Pepe Méndez Herrera, y en cuyo reparto figuraban Ricardo Acero y Pastor Serrador. Y allí vimos "El lazarillo de Tormes", interpretado por el gran Carlos Lemos y la exquisita Mercedes Alonso, bellísima, con la que compartí mesa durante la cena que el Cónsul ofreció en la Casa de España después de la representación. Sobre ambos escribí un artículo que publicó el desaparecido periódico "7 Fechas" y a Lemos le regalé mi primer libro de cuentos. Días después recibí una postal en la que me decía:

*Gracias, Paco, por tus cuentos, me parecen suculentos. Pero no pierdas de vista que ahora te dirán cuentista los graciosos, los chistosos que se las dan de ingeniosos.*

La bondad de Lemos era proverbial. Nunca habló mal de ningún actor, autor o director, aconsejó a quienes empezaban, les ayudó siempre, supo ponerles de relieve. Un verano, hará diez o doce años, la compañía "Lope de Vega" dio tres representaciones en el Castillo de Peñís-

cola. En la agrupación, que dirigía mi viejo amigo Manolo Manzaneque, figuraban otros dos amigos, Carlos Lemos y José María Escuer, y una principiante, Inma de Santis. Invité a los cuatro a comer a mi casa, charlamos de lo divino y de lo humano, recordamos viejos tiempos, comentamos novedades. Lemos, siempre generoso, me dijo:

- Fíjate bien en esta chica. Está empezando pero llegará lejos, tiene madera.

Era verdad. Inma de Santis se fue afianzando, tuvo sus primeros éxitos teatrales, empezó a aparecer en televisión. Pero no mucho después la actriz murió en Marruecos donde pasaba unos días de vacaciones con un grupo de amigos, al volcar el vehículo en el que viajaban.

Desde mi casa se goza de una vista privilegiada de Peñíscola, su castillo, sus playas, su puerto. Lemos no se cansaba de mirar. Cuando a media tarde, después de la comida y la sobremesa a que más arriba me refiero, el grupo decidió dar un paseo, Lemos se negó.

- Yo me quedo contemplando esta maravilla. Quiero salir esta noche a escena impregnado de belleza, desde aquí el crepúsculo debe ser excepcional.

Durante años dejamos de vernos, aunque nunca perdimos el contacto. Yo seguía sus actuaciones por la prensa, le veía en televisión. Recuerdo con emoción una emisión, creo que se titulaba "Cómicos", en la que Carlos salía tirando de un carro, contaba su vida y sus modestísi-

mos orígenes, recitaba con su privilegiado decir textos de "Un soñador para un pueblo". Le escribí felicitándole y poco después recibí una postal con esta cuarteta:

*¿Cuándo, amigo, nos veremos? Yo estrenaré el día cuatro en Madrid. Y en el teatro espero encontrarte. Lemos.*

No llegó a estrenar. Se nos fue inesperadamente al cielo, donde seguro que Dios le habrá destinado al departamento de los hombres buenos. Y donde seguro también que los días de gran fiesta, a los postres del banquete celestial, el Señor le pedirá a Pedro:

- Anda y tráete al buenazo de Carlos para que nos recite algo.

Lemos recitará emocionado. Y un coro de ángeles, serafines y tronos, sentado en la grada de una nube de algodón, aplaudirá con entusiasmo.



FRANCISCO A. PASTOR



**MOBEL RECORD, S.A.**

EL RECORD DEL MUEBLE



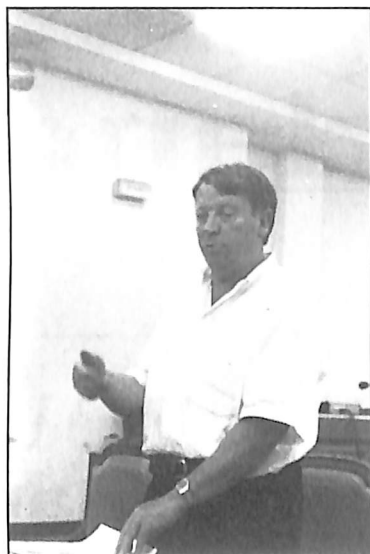
# El Pleno del Ayuntamiento aprobó el proyecto de "Benicarlandia 92"

■ José Palanques

Se esperaba el pleno del mes de noviembre por dos temas concretos. La aprobación de adjudicación del Bar del Casal Municipal, y el proyecto de urbanización del Paseo Febrer Soriano, pero surgió a última hora otro tema que acaparó la atención y que fue aprobado por unanimidad, dando respaldo a uno de los proyectos de más éxito de estos últimos tiempos: el proyecto "Benicarlandia".

En principio se reconoció el patrocinio y labor llevado a cabo en Benicarlandia '91, por la "Fundación Compte Fibla" como director técnico y coordinador de la misma y ofreciendo todo su trabajo de forma gratuita como patrocinio de dicha emisión, por lo que se recababa la aprobación del anteproyecto de la edición de "Benicarlandia 92" elaborada por la "Fundación Compte Fibla" en colaboración con la concejalía de este Ayuntamiento y fijar las fechas de celebración del certamen durante los días del 26 de diciembre al 3 de enero de 1993, ambos inclusive, ubicándose junto a las pistas anexas al pabellón polideportivo de la ciudad.

También se aprobó el gasto importe de ocho millones y medio de pesetas para ejecutar la presente edición, colaboraciones aparte, con cargo a los presupuestos municipales de 1992/93. Luego el Alcalde dijo que to-



masen la palabra y Santiago Molina por el PSOE, Ximo Bueno por U.P.V., expusieron en el mismo seis puntos de vista, para posteriormente pasar la palabra al concejal de cultura Patricio Cornelles, que esbozó en síntesis lo que era el proyecto para 1992, no sin antes exponer el Alcalde la forma en la que estaba estructurado el presupuesto de "Benicarlandia 92" y al mismo tiempo el de "Benicarlandia 91".

Patricio Cornelles, hizo un exhaustivo balance de lo que pretendía el proyecto diciendo en principio que el proyecto era una iniciativa del área de Cultura y Deportes y Bienestar Social del Ayuntamiento de Benicarló, junto a la Fundación Compte Fibla, para complementar el ciclo cultural y formativo de nuestra comunidad, apostando por nuestro futuro

más seguro y fiable: la salud, la inteligencia, el afecto, la tolerancia, la integración y creatividad de nuestra infancia y juventud, para afrontar con eficacia las rápidas innovaciones y no perder al mismo tiempo, las raíces de nuestra identidad.

Para ello contamos -dijo el Concejal de Cultura- en el diseño global en la voluntariedad y creatividad de los organismos, asociaciones, entidades, clubs, empresas y personas que constituyen a toda nuestra sociedad, bajo un slogan común, diferente y abierto que el año pasado fue: **"descubrim lo nostre a través dels sentits"** y este año será **"Feiuli punta al futur en la nostra colessió"**.

La iniciativa puramente consciente de su diseño, tanto por las dificultades como por el valor del esfuerzo para alcanzar sus objetivos iniciales, resaltamos positivamente respuestas y colaboraciones generales y creativas del colectivo sociocultural de Benicarló, que hará posible este proyecto comunitario y que perfeccionado entre todos, año tras año, debe completar nuestra oferta de las fiestas y certámenes más entrañables.

Se explicó también que se comenzará la campaña de iniciativa que configurará el lema de "Benicarlandia 92", dado que si en la anterior se exigía como entrada la confección de una pajarita, en esta será necesaria la en-

trega de un trozo de lápiz, con el lema "Feiuli punta al futur" en el que será necesario hacerle punta a ese trozo de lápiz como entrega para la entrada al recinto, por lo que se promoverá una campaña de recogida de lápices, de los que sean, de colores o de carbón, que podrán entregarse bien en el kiosko Muchola o en el Ayuntamiento o en los lugares que se asignará para hacer realidad la recogida de lápices a los que habrá que hacer punta a la entrada del recinto.

Hay que tener en cuenta que la filosofía del certamen es la misma, donde sólo cambiarán las actividades, dado que se trata de diseñar el proyecto a partir de la participación y por ello ese anteproyecto del que seguramente escribirá otra página importante para Benicarló, dado que este proyecto, junto con las fallas y las fiestas patronales son las tres vertientes que definen a Benicarló en el aspecto creativo.

Son tres proyectos que juegan en Benicarló, todos ellos de carácter diferencial y si el año anterior se hizo el "triple salto mortal" para hacer "Benicarlandia 91", este año también se hará y sin red, porque la experiencia también es un grado.

El anteproyecto se aprobó en el pleno por 16 votos a favor y una abstención.



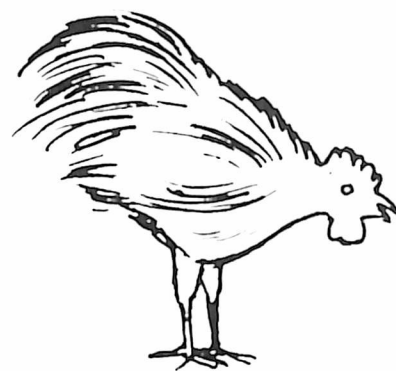
Los muebles  
para vivir mejor

MUEBLES PALAU, S.A.  
apartado 22 - tel. (9649 47 17 50\*

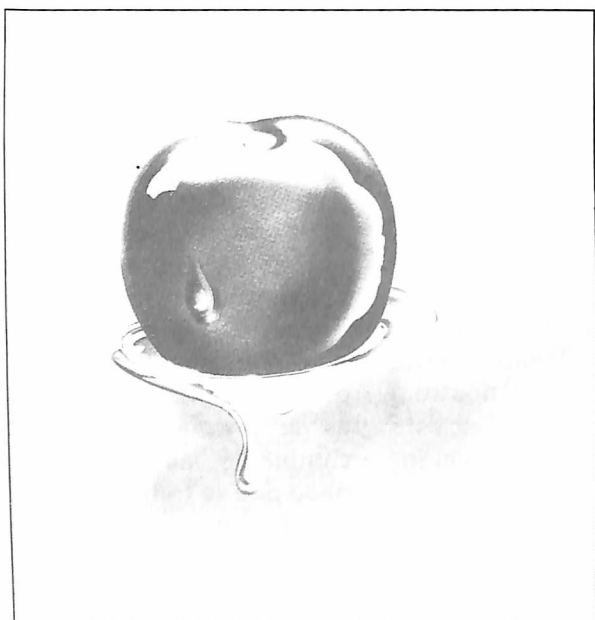
12580 BENICARLÓ  
telex 65544 palau e - fax 964 / 47 09 72

# PICOTAZOS”

por GALLITO

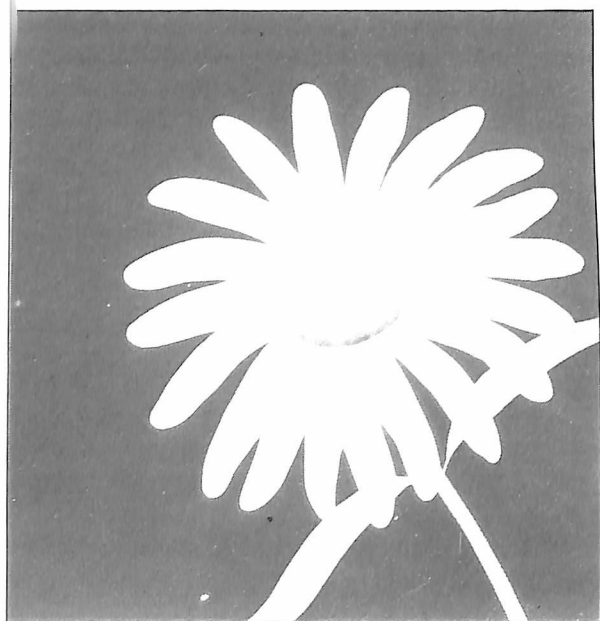


## Benicarlandia



### Benicarlandia '91

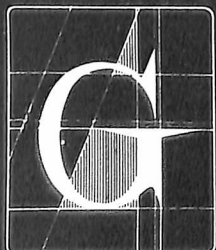
*¡ÉXITO!*



### Benicarlandia '92

*¿SI - NO - SI...?*

GRAFICAS



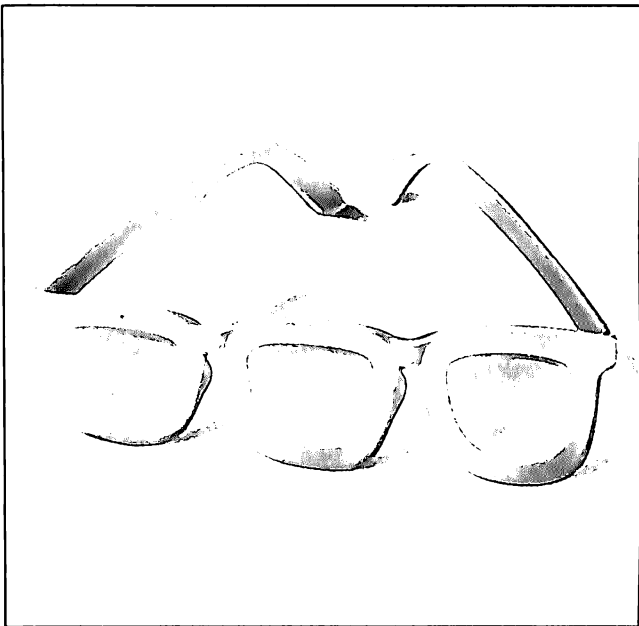
GRAFISA, S L

## FORMULARIOS INFORMATICA

IMPRESOS, PUBLICACIONES, CATALOGOS,  
ETIQUETAS, LOGOTIPOS

SAN FRANCISCO, 115 - TEL (964) 47 39 04 - 47 07 60 - FAX (964) 47 42 04  
12580 BENICARLO (Castellón)





**Benicarlandia '92**

*¡SÍ!*

***¡OJOS AL DATO!***

<b>P.P.</b> .....	(8) SÍ
<b>P.S.O.E.</b> .....	(7) ABSTENCIÓN
<b>U.P.V.</b> .....	(1) NO
<b>U.V.</b> .....	(1) SÍ

**VOTACIÓN 91**

<b>P.P.</b> .....	(8) SÍ
<b>P.S.O.E.</b> .....	(7) SÍ
<b>U.P.V.</b> .....	(1) ABSTENCIÓN
<b>U.V.</b> .....	(1) SÍ

**VOTACIÓN 92**

A la vista está que esta gran idea de BENICARLANDIA, iniciativa de la CONCEJALÍA DE CULTURA DEL AYUNTAMIENTO DE BENICARLÓ gobernado por el PARTIDO POPULAR, cada día tiene más adeptos.

**¡COMO TIENE QUE SER!**

*envíe sus picotazos a*  
***"Benicarló al día"***

## ■ El poder y el dinero

**E**n octubre de 1982 el Partido Socialista Obrero Español ganó por abrumadora mayoría unas elecciones generales convertidas en hito de nuestra historia reciente. Aquellas elecciones dieron respuesta al cambio que demandaba el país, generacional, de valores, de estilos. Suponían también un reto: un partido socialista debía ser capaz de gobernar, cohabitar lo llamaron en Francia, con un Rey en la Zarzuela, con una monarquía en el vértice del Estado, lo que suponía toda una revolución en nuestra historia reciente, si echamos la vista atrás y vemos lo que pasó en 1934 y 1936.

Y bien, aquel cambio que trajo unos años de ajuste duro y crecimiento insospechado después se ha tornado al final en un gran fiasco, una especie de estafa histórica enmarcada por el *modelo cultural Ibercorp*, o el enriquecimiento rápido y fraudulento a cualquier precio, que ha venido a desembocar, justo cuando se cumplen los diez años de reinado socialista, en unos Presupuestos de miseria, Presupuestos tristes, que vienen a ratificar el fracaso de un modelo, el fracaso de diez años de Gobierno socialista.

**P**arecerá una ironía para aquellos que votaron PSOE en octubre del 82 el que diez años después un Gobierno socialista, también dirigido por Felipe González, no pueda ofrecer a los españoles en los Presupuestos Generales del Estado más que paro, inflación, descenso del nivel de vida y subida camuflada de impuestos.

¿Cabe forma más explícita de asumir el propio fracaso, que admitir por escrito que 500.000 españoles más en edad laboral engrosarán las cifras de parados durante el próximo curso? Medio millón de parados más, que al final serán 800.000, la cifra maldita de los gobiernos del PSOE.

Ni con grandes dosis de buena voluntad se puede contemporizar con este proyecto de Presupuestos Generales. Sólo los tontos o los sinvergüenzas se pueden escudar en la frase manida que estos días repite la prensa del Ré-

# PRESUPUESTOS DE MISERIA



JESUS CACHO

En octubre de 1982 el PSOE ganó unas elecciones a lo grande. En octubre de 1992, un Gobierno del PSOE va a aprobar unos Presupuestos a lo pobre, de país pobre y arruinado. Diez años que van de la victoria a la derrota, del todo a la nada. Diez años que resumen un ciclo marcado al final por la frustración colectiva y la sensación de haber perdido una oportunidad histórica para haber cambiado de verdad a mejor. Diez años que están reclamando con urgencia un recambio, un relevo político si queremos salvar de la quema parte de los muebles.

gimen —del Régimen felipista, se entiende—, según la cual «estamos en una crisis internacional», y por lo tanto estamos tomando la misma medicina que están probando naciones europeas con más pedigrí que el nuestro. La teoría del mal de muchos sólo sirve para los bobos de costumbre o los estómagos agradecidos.

**A** los que tal opinan hay que recordarles que los Felipe-Solchaga de turno están ahora recogiendo los frutos de tanto monetarismo como han insuflado a la economía española, de ese *fundamentalismo monetarista* de que

han hecho gala desde hace seis años al menos, tan respetuosos ellos con las recetas del Fondo Monetario Internacional, tan social-liberales ellos, tan dispuestos a vivir de espaldas a la verdadera creación de riqueza, tan prestos a pronunciar frases del tenor de «este es el país donde más rápidamente se puede hacer dinero», tan consentidores con la corrupción, la especulación, el amiguismo, los fastos y gastos mastodónticos y así sucesivamente.

Es cierto que estos Presupuestos suponen un esfuerzo por controlar el gasto público. ¡A buenas horas, mangas verdes! Ahora que han llevado la deuda de las Administraciones Públicas a una suma que rebasa los veinticuatro billones de pesetas. Ahora que no tienen más remedio que programar un aumento de los gastos financieros —intereses— del 20,7 por 100. Ahora que el Estado, sólo el Estado central, va a tener que abonar el próximo año 2,36 billones de pesetas en intereses derivados de esa deuda. Ahora que el servicio de esa deuda representa casi el 16 por 100 de la cifra total de gastos contemplada en los Presupuestos.

Señores Solchaga y González, ustedes han endeudado a este país hasta las cejas, y lo que es peor, han endeudado a las futuras generaciones de españoles para nada, por nada, porque un sacrificio tal estaría justificado si pudiéramos ahora presumir de contar con las mejores autopistas de Europa, la más moderna red de telecomunicaciones, unos ferrocarriles rentables y eficientes, los mejores aeropuertos, los ríos

**Diconta**

Contabilidad Inteligente

**DIMONI**  
Software

**ACADEMIA**

**NOVO INFORMO S.L.**

**CURSOS:** INFORMÁTICA  
DISEÑO  
MECANOGRAFÍA POR PANEL ELECTRÓNICO

**VENTAS:** ORDENADORES PERSONALES Y DE EMPRESA  
COMPLEMENTOS





PAOLO JANIERO

**Responsable.** Ni con grandes dosis de voluntad se puede contemporizar con estos Presupuestos Generales del Estado de Carlos Solchaga.

canalizados —de manera que pudiéramos evitar el espectáculo de las riadas en cuanto caen cuatro gotas— y nuestros recursos acuíferos bien asegurados y explotados. Pero no, sólo podemos seguir presumiendo de la peor red de carreteras europeas, exceptuados Portugal y Grecia, claro, una Renfe que se cae a pedazos y a deudas, una Telefónica que sigue siendo el hazmerreír, y así sucesivamente.

Por lo demás, señor **Solchaga**, sigue usted engañando al pueblo soberano,

porque nos va a aplicar un aumento de la presión fiscal encubierto, diga usted lo que diga, ya que al no deflactar la tarifa del IRPF, todo aquel español que experimente un ligero aumento salarial el próximo año saltará de tipo impositivo, ergo, pagará más dinero a Hacienda.

Y sigue usted, y su amigo **González**, haciendo alarde de demagogia: propone una subida salarial del 1 por 100 para los funcionarios, al tiempo que no toca las pensiones, y no porque se les

parta el alma pensando en los pobres pensionistas, no, sino porque, en el mejor estilo franquista, necesitan el voto cautivo de la España pobre, la menos favorecida.

Pero quizá lo más grave que se puede decir de estos Presupuestos es que al final no servirán de nada, porque usted-ustedes dos harán con ellos mangas y capirotes, y además servirán de poco si no van acompañados de esa serie de reformas estructurales que desde hace años vienen reclamando muchas voces sensatas no adscritas al pesebre socialista. Muchas de esas medidas, si no todas, estaban contenidas en el famoso Plan de Convergencia del que ya no se acuerda nadie. Y es que el mago **Solchaga** y su progenitor político están especialmente dotados por la madre naturaleza para prometer y no dar trigo, decir una cosa y hacer la contraria, olvidar sus planes, sus promesas, sus buenas palabras y demás trucos de la política.

El señor **Solchaga** dice que «no me preocupan las críticas». Usted si nos preocupa a nosotros. Este país necesita otra cosa, otra gente, otra seriedad, otra moralidad. Soy de los que dijeron hace ya tiempo, años quizá, que vamos a pagar duramente y durante mucho tiempo las consecuencias del *solchaguismo* en la economía española. Este señor cargado de arrogancia y cinismo, desprovisto de vergüenza, se ha convertido en un peligro para el futuro colectivo. Debería irse a su casa sin dilación.

## Cambio de bandera

Con **Solchaga** convertido en un cadáver político, un cadáver que puede arrastrar tras sí a **Felipe González**, su valedor, el drama del socialismo *light* es que se ha quedado sin derecha, sin esa derecha que **Felipe** quiso hacer a su imagen y semejanza, a su medida, la derecha de la *biutiful*, del amigo **Sarasola**, los **Albertos**, los **Entrecanales**, los **Del Pino**, los **Polanco**, los **Arango** y demás fauna cercana al poder político.

Pero la derecha verdadera, la otra, la de siempre, no picó el anzuelo y anda ahora buscando su realineamiento, tratando de buscar su norte, recolocándose para la nueva situación, el postfelipismo que se anuncia con la caída del Imperio Romano.

Tema lleno de equilibrios y matices, especialmente delicado a cuenta de la crisis galopante que afecta a todos los sectores. Conversación en la catedral. Al otro lado del altar, un importante personaje de las finanzas hispanas:

—El mejor situado es **Valls**, porque como siempre jugó a todas las barajas, podrá al final quedarse con la carta que mejor le convenga sin molestar a nadie.

—¿Y el Santander?

—**Botín**, que todavía no se ha recuperado del *susto Moreira*, arde en secretos deseos de venganza. No sé si habrá hablado con **Solchaga** en Washington, pero pasará mucho tiempo antes de que **Emilio** comprenda lo que le ha pasado con los socialistas, tardará en comprender la traición de **Solchaga**.

—¿Y el Banco?

—Como siempre, aumentando su base de recursos propios. Bien, porque ahí hay *masa gris* suficiente para capear.

—¿Y el BBV?

—Ahí también hay *masa gris*, pero se contrarresta sabiamente, es decir, se anula. Sublime. Por lo demás, el Banco está metido hasta las cachas en economía de guerra, gestión de guerra o, si quieres, de crisis. Aguantando el temporal.

—¿Qué me dices de Banesto?

—Ahí también sobra *masa gris*, pero lo que falta es dinero, esos 100.000 millones que al Banco y a **Mario** le arreglarían el cuerpo.

—¿Aguantará el último envite **Solchaga**?

—**Solchaga** ya no está para envidiar a nadie.

REGGIO

# CUMBRE EN LA SOCIEDAD DE PESCA DEPORTIVA "EL MERO"

Como todos los años por el mes de noviembre, se celebra la tradicional gala de entrega de Trofeos a los componentes y participantes de los concursos que realiza la Sociedad de Pesca Deportiva "El Mero" de Benicarló.

## José Palanques

Estuvieron presentes junto con los componentes de la Peña "El Mero", los presidentes de las sociedades de pesca "La Lubina" (Vinaròs), "El Garfí" (Nules), la Sociedad de Pesca de Burriana y, por vez primera, la del Puerto de Sagunto.

Junto a ellos, y un poco más tarde por compromisos adquiridos, hizo acto de presencia el alcalde, Jaime Mundo, quien dirigió unas palabras a todos los asistentes, instándoles a la superación en esas horas de ocio en las que la Pesca juega

tan importante papel, e igualmente felicitó a todas las sociedades presentes en la gala.

En primer lugar, se procedió a la elección

de la Madrina y las Damas Infantiles y Juveniles de la entidad para el nuevo mandato 1992/93, resultando elegidas las señoritas que a continuación se detallan:

- Madrina de la Sociedad de Pesca Deportiva

"El Mero" : Rosana Tijeras.

- Damas Infantiles: Diana Esteller y Blanca Pons.

- Damas Juveniles:

Laura Robles y Laura Lores.

Éstas, recibieron el testimonio público de las damas salientes, a las que más tarde se les entregaría un recuerdo

de su paso por la Sociedad, siendo muy aplaudidas.

Tras la presentación se sirvió la cena preparada al efecto y, finalmente se comenzó a proceder a la entrega de Trofeos, más de centenar y medio, con socios que accedían a más de uno, según en los concursos y modalidades en las que hubiesen participado. En el concurso siempre hay un ganador absoluto, y en esta ocasión correspondió a Juan Herrera, quien recibió una sonada ovación.

Igualmente, el Presidente de la Sociedad de Pesca de la ciudad de Burriana, le impuso la insignia de oro de la entidad burrianense al Al-



PRODUCTOS AROMÁTICOS DE SÍNTESIS - ACEITES ESENCIALES  
COMPOSICIONES PARA PERFUMERÍA - AROMAS PARA ALIMENTACIÓN  
ZUMOS PARA BEBIDAS REFRESCANTES - AROMAS Y EXTRACTOS  
PARA BEBIDAS ALCOHÓLICAS - SABORIZANTES PARA PIENSOS.



calde de Benicarló, y posteriormente a la Dama que había sido la primera clasificada en el concurso de pesca de féminas.

El Presidente de la Sociedad de Pesca Deportiva de Burriana dirigió unas palabras al público asistente a la gala instando al Alcalde de Benicarló a una visita a la ciudad de Burriana, cosa que Jaime Mundo le prometió en la próxima reunión que tengan las citadas sociedades.

Toda su disertación estuvo bien encauzada, destacando el premio conseguido por la Sociedad de Pesca "El Galfí" de Nules, que a nivel nacional había conseguido el premio en la categoría de Juveniles.

Luego, expresó en palabras algo que no debió decir jamás, dado que tras dar las gracias

a todos y decir que en la cena cada año se van superando, agregó que "el año pasado había sido muy malo y este año mucho mejor, y así se lo he hecho patente a vuestro presidente, porque yo pelos en la lengua no tengo y digo las cosas como las siento" (sobraba esa expresión).

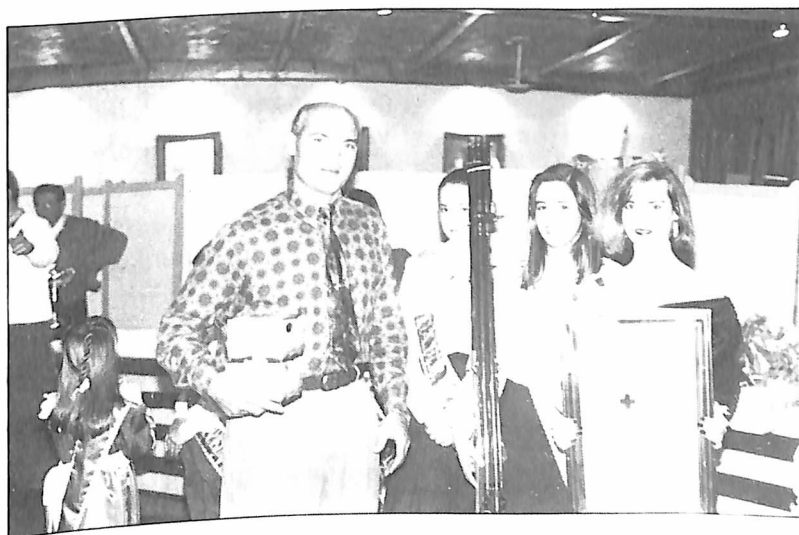
El Presidente de la Sociedad de Pesca Deportivo "El Mero" de Benicarló, Antonio Fibla, en su parlamento agradeció a todos los

que forman la familia de pescadores, toda su emoción por estar un año más presidiendo esta gala y al Ayuntamiento de Benicarló por todas las atenciones recibidas, haciéndoles entrega de un obsequio a todas las representantes que salían de la citada sociedad deportiva dando paso a las nuevas madrinas para 1992/93.

Luego el Presidente Regional agradeció y valoró todo lo que está haciendo la Sociedad

de Pesca Deportiva "El Mero" de Benicarló por los juveniles e infantiles, de los que recordó que en la provincia de Castellón había ya unos campeones infantiles de España representados por la Sociedad de Pesca "El Galfí" de Nules, y por ello instaba a la sociedad de pesca benicarlanda para que se acogiera a las competiciones oficiales, a su ritmo, para hacer realidad las posibilidades de destacar en el mundillo nacional de la Pesca.

A destacar, una año más, la "grandeza" de esta fiesta que cada año se realiza y que aúpa a la sociedades de Benicarló entre una de las más destacadas y con mayor movimiento de socios de toda la ciudad, siendo catalogada como sociedad modélica en nuestra población. ■



## VÍDEO - LIBRERÍA TORRE

*Vídeo Club Familiar, Literatura Infantil y Juvenil, Naturaleza, Salud, Clásicos-Religión, Espiritualidad*

**"LA FAMILIA CRISTIANA  
ESPERANZA DEL MUNDO**

**¡CULTURA Y DIVERSIÓN  
PARA TODA LA FAMILIA!**

Pasaje Torre, s/n - Teléfono 964 / 47 17 55 - 12580 BENICARLÓ (Castellón)

# JOSÉ GELLIDA BELTRÁN, "PEPITO", CULTIVADOR DE BONSAIS

*En la Academia de Música de Benicarló y como colaboración a la festividad de Santa Cecilia, José Gellida Beltrán (Pepito para los amigos) consintió, por vez primera, que se hiciese una exposición de Bonsais, Fósiles y Figuras con Conchas Marinas, que tuvo una aceptación extraordinaria.*

## José Palanques

Hace quince años que José Gellida tiene esa afición que le ha llevado a querer reflejar un proceso de árbol, desde su plantado en semillas, hasta una serie de años que se podría decir incalculable, dado que en la exposición figuraban una serie de troncos que por efecto de los "piñones" sembrados hace ahora quince años, ha ido estudiando todo el desarrollo y proceso de su crecimiento.

¿Cuál ha sido el motivo principal de esa afición?

"Pues más que nada la curiosidad, el poder comprobar cómo un árbol de esta especie, plantado por mí hace doce años, evoluciona; y he querido reflejar una serie de árboles que he recuperado yo mismo de la naturaleza, de esos montes que hablan por sí solos de nuestra riqueza y, me dedico a ver su evolución. Es por mi parte una pequeña afición que tenía escondida y, que poco a poco, ha ido aflorando, dado que al no trabajar actualmente por causas que ni vienen al caso, pues he tenido y tengo más tiempo dis-



ponible, y de cara a la gente me siento muy orgulloso de haber podido cantar algunas sensibilidades que en momentos me emocionan".

¿Es ésta una afición cara?

"La verdad es que todos los que estamos metidos en estos temas, pensamos que es caro, pero en fin, mucho más caro es ir a jugar a las máquinas tragaperras o ir a otros lugares mucho más problemáticos".

¿Qué ejemplar de los expuestos es el más antiguo?

Aquí lo tengo, pues lo recuperé; es un regalo que le hice a mi mujer en su cumpleaños, y es un árbol que está valorado en más de cien



años: es un olivo de más de 100 años. Hay también algarrobos, un tipo de naranjo, tengo higueras, pero del que estoy más orgulloso es del olivo que, como he dicho, le regalé a mi mujer y, otro que tengo de unos 50 años que le regalé a mi hija el día de su boda".

¿Están en venta los ejemplares expuestos?

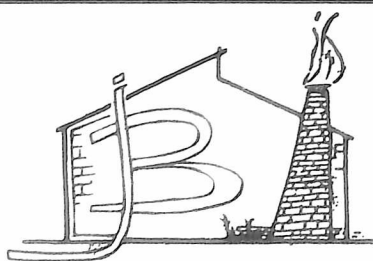
"De momento no es que estén para vender, pero si hay alguien que desee alguno, pues hablaríamos, aunque no es por hacer ningún tipo de propaganda ni nada. Nunca me he planteado su venta, es una cosa que tengo ahí como orgullo y que me siento iden-

tificado con ello".

¿El Bonsai de dónde arranca, cuál es su procedencia?

"Tengo entendido que vienen de China y Japón. En Benicarló estoy ahora en contacto con los Amigos del Bonsai, me he matriculado a un curso que se impartirá a partir del mes de enero y pienso ir a estudiar un poco más ese misterio que encierra este pequeño gran árbol, que según creo, es también una de las debilidades del presidente del Gobierno.

En la visita que realizaron unos niños a la exposición, me emocioné mucho cuando se me dirigieron y me preguntaron, -escolte, Tío Pepito (porque yo soy el Tío Pepito de todos), si mon pare te una figuera molt gran per fer figues, com es posible que vosté en esta figuereta espere ferne? - Y yo le dije, que hay que comprender que con la higuera que tiene su padre, con una escalera sube arriba y coge el fruto y ésta de aquí la tienes al alcance de la mano, pues hace el fruto adecuado al árbol que es. La verdad es que me han estado haciendo unas preguntas que



**CONSTRUCCIONES**  
**J. Borrás, s.l.**  
EL RECORD DE LA CONSTRUCCIÓN



me han emocionado de verdad".

¿De cuántas piezas se compone tu colección de Bonsais?

*"Yo tengo una variedad sobre el centenar y tengo otra serie que aún está en proceso".*

## LA OTRA EXPOSICIÓN

La otra cara de la exposición está centrada en las obras de figuras realizadas con conchas marinas, en la que José Gellida le rinde homenaje a los diez años que fue marinero, y todo lo reciclado que nos ha echado el mar de los temporales lo ha ido recogiendo y recopilando para hacer el muestrario actual en una serie de piezas representando figuras y otras que las ha ido combinando, mostrando una serie de cosas que han estado tiradas y que las ha recogido para hacer con ellas las figuras. *"Unas -nos decía Pepito- representando músicos, otras unos Cristos, también a Don Quijote y Sancho Panza, un árbol de coral y*

*otros temas en los que predomina la música".*

¿Desde cuándo la afición por la música?

*"Desde que entró mi amigo Antonio Ávila de presidente y mi hija estaba de secretaria, yo estaba en la junta y siempre me he encargado del local social, montando belenes, organizando todo el asunto de los educandos y lo que he dicho antes, para todos ellos soy el Tío Pepito".*

¿Muchas satisfacciones en esta primera exposición?

*"Muchísimas. Desde la visita de muchas autoridades, hasta la visita del delegado comarcal de las Bandas de Música, Sr. Caballer e infinidad de visitas más.*

*Una exposición que no se puede alargar por cuanto los árboles necesitan cuidados y espacio, si fuera por las figuras de coral, estarían mucho más tiempo, pero hay que reconocer que la exposición está en un local que necesitan los educandos y además porque los árboles necesitan más espacio y más ventilación".*

¿Cuántas horas pierdes

en el cuidado de estos árboles?

*"Últimamente, la verdad, más que un reloj. En horas no nos paramos nunca los que tenemos un hobby en su análisis, no nos paramos nunca a contarlo, dado que a lo mejor te pones a trabajar en un árbol y cuando lo haces en una figura el tiempo pasa velozmente. Ahí precisamente hay una figura hecha esta misma semana, que me ha costado tres horas; es una figura que representa a unos músicos tocando la batería y la guitarra, pero hay algunas como el árbol de coral que me ha costado muchísimas horas y hace 27 años que lo tengo; el Don Quijote hará unos 25 años y los otros son más recientes; pero hay que decir que muchas son las horas empleadas, pero nunca se cuentan por razón de ser un trabajo muy personal".*

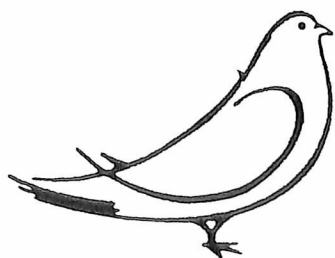
¿Por cuánto venderías todas estas colecciones de coral y bonsais?

*"No creo que con dinero pudiera darle valor, pero vamos a dejarlo en el aire, porque si analizamos pieza por*

*pieza la verdad es que no se puede calcular, por una parte el valor sentimental que encierra y, por otra, quizás pieza por pieza comparando precios de venta en algún establecimiento podría fijarse un precio, pero no vayamos a hablar de dinero, porque de lo que me siento satisfecho y orgulloso ha sido de poder resaltar esta fiesta con la exposición de cara al público".*

Desde ahora, José Gellida Beltrán (Pepito), va a tener muchas peticiones para que exponga su obra. Sabemos del interés de la Caja Rural San Isidro, del interés que pueda despertar de cara a "Benicarlandia" y, al mismo tiempo, sabemos ya de una exposición colectiva junto con cuadros del pintor Antonio Bacam gran amigo suyo, a realizar en Cambrils.

Como sea, la primera exposición de Bonsais, fue un éxito sin precedentes y José Gellida estaba emocionado y satisfecho de su obra y de la gran aceptación que ha tenido. ■



PRIMO RIVERA, 30

# BARTOLOMÉ

AGENCIA INMOBILIARIA  
ALQUILER Y VENTA  
APARTAMENTOS CHALETS

PEÑÍSCOLA

TEL. 48 95 68

# Presentación Oficial de los cargos de la FALLA "BENICARLÓ"

## José Palanques

En los salones del Restaurante "El Cortijo" se procedió al intercambio y presentación de los nuevos cargos de la Falla "Benicarló" para el año 1993, en su ya XX Aniversario.

Se glosó, en principio, un poco de historia de estos veinte años transcurridos y del auge y empuje que en ellos ha tenido Benicarló, siendo esa falla la pionera del resultado, años después, con la crea-

ción de otras nueve fallas, que son las que actualmente conforman el sello fallero de la ciudad.

Agustín Irlés López Sigüenza, como presidente de la actual junta gestora de la falla, en compañía del presidente de honor, Carmelo Castelló, fueron los encargados de recibir y agasajar a los falleros y cargos, tanto entrantes como salientes, siendo recibidos en primer lugar: Pilar Muñoz de Pla, madrina de ho-

nor 1992; los falleros infantiles, Joan Albert Fibla i Oms, Ana Coll Pla y finalmente Rosa María Palau Albiol como Fallera Mayor.

A estos cargos se unieron las disculpas del presidente de honor de la falla, Francisco Navarro Ventura, ausente por motivos de trabajo, que también recibió el aplauso de todos los reunidos en el Restaurante "El Cortijo".

Seguidamente, fueron presentados los

nuevos cargos para el año 1993, siendo los siguientes:

Luis Fabregat Gellida, presidente de honor de la Falla; María del Carmen Cerdá Amela, reina del foc; Alicia Salvador Giner, madrina de la falla; Javier Salvador Ramia y Laura Esteller Ibáñez como falleros infantiles, y por último, la Fallera Mayor 1993, Sra. Tere Bellés de Vilanova, todos ellos, al igual que los cargos salientes acompañados por un fallero y los car-



**López Climent**

EQUIPOS PARA OFICINA

**SHARP**

**Copiadoras y Fax**



gos actuales de la Falla "Benicarló".

Hubo intercambio de regalos, parlamentos relacionados con las fiestas josefinas y se charló ampliamente de los veinte años transcurridos, entre los que destacó la enorme ilusión de la actual Fallera Mayor para 1993, que estaba realmente emocionada con el cargo, al igual que los falleros infantiles, uno de los cuales, el niño, es nieto de

un fallero de excepción de la Falla "Benicarló", Antonio Ramia, ya fallecido.

Ambos niños, así como la Fallera Mayor, fueron entrevistados para los medios informativos, destacando en cada uno de ellos las ilusiones que estaban a punto de cumplir y destacando especialmente el colorido y la gran fiesta de las Fallas de Benicarló.

Por otra parte, la niña

Laura Esteller Ibáñez, hizo una fiesta de presentación particular, en su propio domicilio, donde fue agasajada junto a sus amiguitos, disfrutando de lo lindo. Laura Esteller nos decía que le gustan las fallas porque en las mismas se disfruta con los cohetes, con las amiguitas y con todo lo que es satisfacción compartida, dado que su familia tiene tradición fallera y, como consecuencia,

ella se siente feliz durante todos estos acontecimientos.

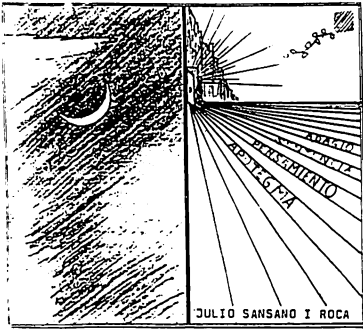
Laura Esteller acaba de cumplir siete años y sabe que, junto a Javier Salvador Ramia, su fallero, tendrán que hacer realidad su presentación en la falla, de la que mandaba un saludo muy expresivo a sus amigas del colegio y al pueblo en general, dado que las fallas son como algo propio de Benicarló.



# O R E M A R, S. A.

Avda. Marqués de Benicarló, 39 - Tel. 47 19 45

le ofrece su SECCIÓN DE NÁUTICA DEPORTIVA, un equipo de profesionales a su servicio



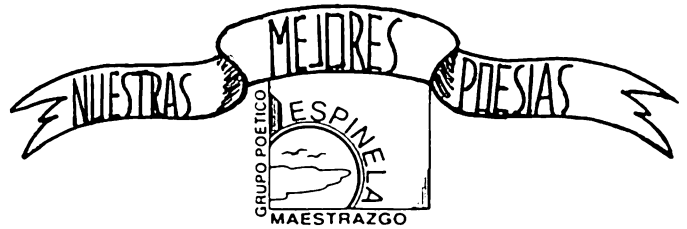
## JULIO SANSANO, UN POETA SENSIBLE

Este poema no se refiere a aquellos políticos que hacen de sus ideales y de su trabajo por una convivencia mejor, motivo de sus esfuerzos. Va dedicada a todos aquellos políticos sanguinarios sedientos de poder, que no dudan en sacrificar miles de vidas inocentes para conseguir un fin que nunca beneficia a los que luchan y mueren por ellos.

### ¡Dadles la paz, su paz!

*¡Políticos de tinieblas!  
¡Asnos de dientes carcomidos  
forrados de oro maldito!  
que desde rica poltrona,  
programáis todas vuestras guerras  
y después... que se mate y luche  
vuestro dócil rebaño.  
Dais lecciones de tinieblas  
en espacios disipados,  
nos ofrecéis vida con vuestra luz,  
donde no existe luz, ni vida;  
los sonidos del amor fraterno,  
donde los sonidos no existen.  
Escucháis sin oír.  
Miráis sin ver.  
Os propongo un juego limpio  
que aprendí cuando era niño:  
icuando concertéis una guerra  
hacedla vosotros solos!  
El asno que mande más  
y, de la cuadra, el más lustroso,  
contra el pollino enemigo  
motivo del desacuerdo odioso.  
Generales y ministros,  
todos los que quieran muerte,  
luchad entre vosotros mismos  
si esto tanto os divierte.  
¡Defended la patria, escoria!,  
luchad por vuestros hermanos  
y no mandéis a la guerra  
a vuestros pobres soldados,  
ique por esto, bien que os pagamos!  
¡Que sois todos unos asnos  
que no aprendéis de la historia!  
¿De qué sirvió pues, la contienda  
que devastó media España?  
¿De qué la guerra feroz  
que del mundo hizo una tumba?*

*Detrás de esata ceguera  
sólo una cosa existe: la muerte.  
Y ésta sólo envía sus laureles,  
a la frente del héroe muerto.  
Mientras mueren mujeres y niños  
en las ciudades de Europa,  
en los albores del siglo veintiuno,  
hacéis reuniones en hoteles lujosos,  
vosotros, políticos del mundo,  
para hablar, entre comilonas  
vergonzantes de ayudar a los que  
sufren por vuestras estúpidas guerras.  
¡Tarados mentales sois, vive Dios!  
para tratar tales cosas  
¿Para qué quieren ayuda?  
¡¡Dadles la paz, su PAZ!!  
ésta será su mejor ayuda.  
¡Dadle al hombre, al que sufre,  
su espacio vital de luz!  
No empujéis a sus hijos  
hacia la cavidad desnuda  
-tiznada de negros presagios-  
de vuestras guerras inútiles.  
Dejad que broten otra vez,  
desde lo más hondo de la entraña,  
el fundamento de la vida libre  
y el germen del amor.  
Políticos de nuestro planeta,  
dueños del aire y del mar,  
del destino de los hombres  
y señores de la tierra,  
con vuestras sucias mentiras  
y vuestra ambición sin límites,  
pretendéis hacer de ella  
un cadáver gigantesco que,  
después, se tendrá que amortajar.  
¿Quién lo amortajará?  
¿Vosotros?*



**E**l Grupo Espinela tiene un concurso cada fin de mes entre sus componentes que, a través de una votación entre ellos, eligen la poesía del mes. Ésta es la que ganó el pasado mes de septiembre. Su título es "NOMBRE"; ganador D. JAIME GASCÓ, con 16 puntos.

### "Nombre"

*Clavado en mi mente llevo tu nombre  
esmaltado con aura de recuerdo.  
Clavado en mis ojos de sol y viento  
llevo el germen de tu mirada noble.*

*Sólo hay olvidos que gimen el tiempo  
en el que viví mi andadura pobre.  
Cerrado en mi ser con llave de bronce  
guardo una estrella de tu inmenso cielo.*

*Porque vi brotar la luz de tus lágrimas  
como perlas de un torrente de luna,  
me siento iluminado en tu cascada.*

*Cuando penetro en las esencias tuyas,  
una brisa de umbría en mi ventana  
me susurra tu nombre con dulzura.*

JAIME GASCÓ

# café B+O

## ¡¡Ché que café!!

Un aroma que le acompaña a diario

Teléfono: 47 04 89 BENICARLÓ

## LIBRE PUBLICIDAD



# CRÍTICA DE LIBROS

## ”¿Yo soy así?”

Fernando Vizcaíno Casas

Luis Garrido, Editorial Grupo Libro (GL). 303 páginas.

■ Jaime Gascó Pérez-Caballero

**R**elato biográfico sobre este escritor tan conocido como vendidos lo son sus libros.

Comienza narrando la forma a cómo se le ocurrió realizar este libro, que forma parte de una colección en la que figuran toda una serie de personajes famosos como lo pueden ser Jesús Hermida, Rodríguez Sahagún, Paco Umbral y otros varios y, sus careos con el protagonista para convencerle se prestara a escribirle su vida.

Hace el autor una breve semblanza de éxito tan inmenso que han tenido todas y cada una de sus obras, por lo que muy bien se puede hablar del fenómeno Vizcaíno, que no cabe duda se debe al total éxito de sus obras ya que llegan de pleno al público que, por tal los compra y lee, y esto, en realidad, es la clave del éxito de todo escritor que se lo da la gente y solamente la gente.

Una vez este preámbulo, el autor se mete de lleno en toda la vida de Fernando, siguiendo un orden cronológico muy riguroso, desde su niñez, sus primeros estudios en el Colegio de San José de los Padres Jesuitas de Valencia, su carrera de abogado en la Universidad de dicha capital; breve período de tiempo en que trabajó en el negocio de su padre que era el de fabricar paraguas y sombrillas, para luego romper totalmente con él y marchar por su cuenta y

riesgo a Madrid, donde comenzó a ejercer sus vocaciones auténticas, que eran la abogacía y el periodismo.

Comienza su colaboración en revistas y periódicos de ámbito nacional así como escribiendo obras de teatro que, o

bien jamás se representaron o que nunca tuvieron el éxito apetecido y deseado, para por fin, comenzar a escribir sus primeros relatos que ya tuvieron algo de éxito y que después se fue acrecentando desmesuradamente hasta casi el

infinito, cuando aprovechó la coyuntura favorable resultante del cambio político luego de la muerte de Franco, comenzando el "boom" de Vizcaíno hasta el punto de llegar a apellidarle "Míster Best Seller".

Describe uno por uno, cómo vieron la luz sus diferentes novelas narrando multitud de datos y anécdotas muy interesantes y amenas hasta el último de todos que, creo es (por ahora), "El señor de los bonsais". Todos ellos con éxito arrollador.

Por último hay varios capítulos en los que el protagonista se define así mismo como un escritor de derechas, resumiéndolo en la siguiente frase: "Soy de derechas, sí ¿pasa algo?".

En otro apartado figuran contestaciones breves a diferentes y numerosas entrevistas que le han hecho durante su vida en otras tantas revistas y periódicos del país, así como algunas de las opiniones que sobre él tienen otros ilustres periodistas y escritores ya publicados, como también de los discursos de presentación que otros le han hecho a sus narraciones.

Libro que en ningún momento de su lectura pierde el interés y, aún menos, para los que estén interesados en el llamado "fenómeno Vizcaíno", que creo deben ser bastantes a juzgar por su indiscutible éxito editorial. 📖



**MOLDULAC, S.L.**

Pda. Collet, 40 — Tel. (964) 47 19 95 — 12580 BENICARLÓ (Castellón)

# CASTELLÓN Y SUS CASTILLOS Y FORTALEZAS MEDIEVALES (IV)

□ Fernando Tartarín

## Castells de las Cuencas Directas dels Millars:

### CASTELLS DE LA VAL DE MONTAN:

La demarcación de los castillos y fortalezas que responde al nombre de "*Castells de la Val de Montán*" comprende la totalidad de la cuenca hidrográfica del río de Montán y buena parte de sus afluentes Maimona y Millars. La cabeza o capitalidad de esta comarca radicó en el "*Castell de Montán*" (O Castellmontán) y sus dominios políticos llegaron a comprender los actuales términos municipales de Montán, Arañuel, Fuente la Reina, Montanejos y Villanueva de Viver. Este conjunto histórico permanece unido tras los acontecimientos del año 1228 en que dieron el trono árabe de Valencia al califa Zaen. La Vall de Montán, sin embargo, continuó siendo fiel a Ceit Abuiceit hasta el año 1235, en que se convierte al cristianismo. El año siguiente eran incorporadas estas tierras a sus dominios de Millars, con la consiguiente ayuda de tropas man-

dadas por capitanes aragoneses. A partir de ese momento, aparecen en el Vall de Montán dos entidades políticas que serán conocidas con los nombres de: Montán o lugar de Castellmontán y Castellmontán o, simplemente, Castell de Montán. La primera comprende tan sólo el poblado de Montán o el "lugar" del Castell de Montán, mientras la segunda engloba con el propio Castell de Montán la totalidad de los dominios territoriales del viejo Castillo. Estas dos entidades políticas dan lugar a dos señoríos cristianos conocidos con los nombres de *Señorío de Montán* y *Señorío de Castellmontán*, los cuales, con el tiempo, vuelven a fundirse definitivamente bajo el cetro de los "Vallterra de Castellmontán". De ellos hablaremos a continuación:

#### SEÑORÍO DE MONTÁN:

Se inicia el señorío por donación del Rey Jaime I de la entidad de población de Montán o

Lugar de Castellmontán, en la persona de Ortiz de Açagra en 1239. Puesto en venta por su propietario es adquirido por Na Teresa Gil de Vidaure en 1251. Por decisión testamentaria en 1280 pasa a su hijo primogénito (y del Rey de Aragón), Jaime de Xerica. Los Xerica continuaron señoreando Montán no debiendo incorporarse a la Corona de Aragón cuando la extinción de la rama masculina de este nombre sucediese. Los Arenós y Sicilia quedaron vinculados también a este señorío. Con el tiempo se incorporó a la Casa de los Vallterra, señores de Castellmontán.

#### SEÑORÍO DE CASTELLMONTÁN:

Se sitúa sobre el Castell de Montán y su jurisdicción abarcaba la totalidad de esta subcomarca a excepción de Montán. Se inicia este señorío con la donación de este Castillo a Pere de Vallterra por Jaime I en 1239. En líneas generales, la titularidad del señorío se vincula

a esta casa y cuyos miembros se titulan Condes de Castellar y Barones de Torres-Torres. El señorío se prolonga hasta el año 1838 y entre sus principales representantes cabe citar a Miguel de Vallterra, quien se debe la repoblación del territorio, tras la expulsión de los moriscos en 1609, por amilias provenzales y la llegada, en 1612, de la Comunidad de Servitas a este lugar. Entre los castillos de esta demarcación cabe señalar los siguientes:

#### CASTELL DE CASTELLMONTÁN:

Es el castillo cabeza del señorío de su nombre. Se encuentra en el actual pueblo de Montán sobre el peñón del Castillo. De origen árabe y tipo montano de planta de irregularidad disoersa y que se halla totalmente arruinado. Hoy tan sólo se aprecia una de sus torres albarranas al norte de su recinto exterior. El lugar que ocupaba el castillo ha sido transformado y urbanizado. En



CASTELLMONTÁN. Conjunto urbano que responde al emplazamiento del castillo árabe.



CASTELL DE L'ALQUERIA. Restos del aljibe.

## CAFETERÍA CLUB AJEDREZ

PASEO MARÍTIMO

12580 BENICARLÓ (Castellón)



centro del peñón lo ocupa hoy la llamada Calle del Castillo. Su altitud es de quinientos setenta y seis metros.

#### **CASTELL DE L'ALQUERÍA:**

Potente castillo de origen árabe y tipo montado sito a 713 metros de altitud sobre la montaña de la margen derecha del río Montán, en estratégica posición, dominando la confluencia de este río con el Millars. Consta de varios recintos rectangulares con un cuerpo central y torre del Principal prismática. Se halla totalmente arruinado. Este castillo dio lugar a las entidades de población conocida por La Alquería de Dalt, y La Alquería de Baix, hoy Montanejos y Caserío de la Alquería, respectivamente.

#### **TORRE-CASTELL DE MONTANEJOS:**

En la margen izquierda del río Montán y mirando el cauce del río Millars se encuentra la Torre-Castell de Montanejos, o del Pequeño Montán. Hoy se halla en el mismo centro de la población. Debió ser levantada como dependencia auxiliar del Castell de la Alquería y, a su amparo, se congregó y creció una pequeña comunidad que tomó el nombre de Alquería de Dalt y, con el tiempo de Montanejos. Con la expulsión de los moriscos en 1609 quedó el territorio deshabitado. Con la consiguiente repoblación efectuada por el señor territorial,

Miguel de Vallterra, adquiere esta entidad la población, singular preponderancia, independizándose de la tutela del Castillo de Montán, aunque no de la Casa de los Vallterra. Dependientes de Montanejos, fueron las Alquerías de Dalt y Baix, y también la Alquería de Arañuel; esta última Alquería es hoy conocida con el nombre de Arañuel, y alcanzó su independencia de Montanejos. Tanto en Arañuel como en Montanejos, los Vallterra levantaron sendos palacios señoriales. La Torre-Castell de Montanejos es de planta circular y se conserva en buen estado.

#### **CASTELL DE LA VALL D'AODER:**

El conjunto de castillos situados en la Vall d'Aioder, sigue las visicitudes propias de los castillos de Millars en su dependencia con los califas árabes, Ceint y Zaen. La reconquista llegó para ellos en 1236 de manos del propio Abuceit. Forman parte de su señorío y son donados a su hijo Ferrán Peris (Fernando Pérez) alrededor del año 1250. Muere éste en 1262 (antes que Abuceit) y por decisión testamentaria se escinden los dominios en varias ramas señoriales, con los castillos de este enclave. Siguen, estos derroteros distintos hasta que al final vuelven a agruparse en manos de la noble Casa Aragonesa de los Muñoz. Entre los castillos de la

Vall d'Aioder se cuentan los siguientes:

#### **CASTELL D'AODER:**

Interesante castillo que perteneció a los dominios de Ceit y de su hijo Ferrán Peris. Muerto éste en 1262 vuelve nuevamente a manos de Abuceit hasta su fallecimiento, siendo heredado por su hija Alda Fernández, casada con Blai Ximénez de Arenós. El dominio de los Arenós sobre el mismo sigue hasta la extinción de la rama masculina de este nombre, pasando después a la Corona de Aragón, a los Vilarig, a la Casa Ducal de Gandía y al Ducado de Vilamalefa. Sin embargo, en el siglo XVI, pertenece a la casa militar de los Muñoz, juntamente con el Castell de Vilamalur. Con el tiempo este dominio casó a los Saavedra (barones de Alcludia) con los cuales pleiteó Fausto Vallés (descendiente de los Muñoz de la Sierra de Engarcerán). Entonces el castillo pasó nuevamente a la Casa de los Muñoz. El Castillo es de origen árabe y tipo montano. Consta de varios recintos habiéndose transformado con los años hasta convertirse en un Castillo de tipo señorial. Conserva en regular estado una magnífica "Torre Major" de planta cuadrada. Se halla a 542 metros de altitud en estratégica posición dominando la salida del río d'Aioder hacia el Millars a través del desfiladero de la "Penya Ge-

ganta".

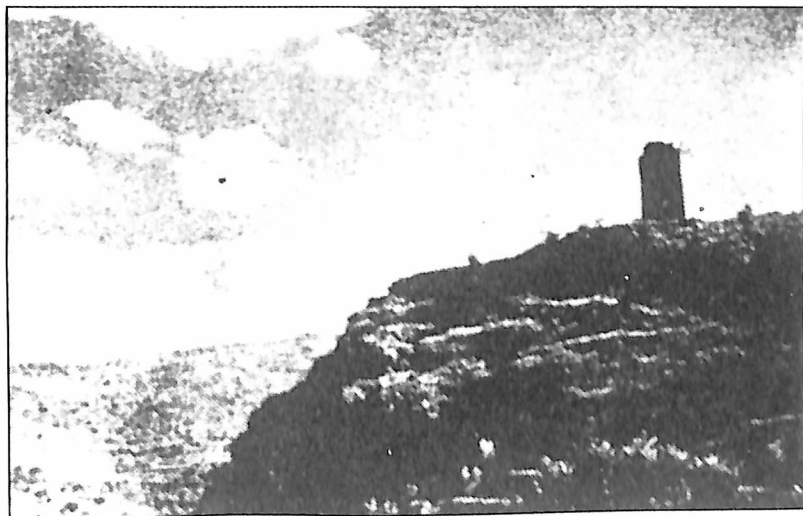
#### **CASTELL DE VILAHALEVA:**

Castillo de origen árabe y tipo montano de planta irregular y un sólo recinto con cuerpo principal. Hoy se halla arruinado. Perteneció a los dominios de Ceit de Ferrán Peris, siendo puesto en venta en 1262. Quedó regentado por su viuda Na Teresa. Con el tiempo el castillo se incorporó a la Casa de Arenós y a los Muñoz. Debió despoblarse cuando la expulsión de los moriscos en 1609. Perteneció al municipio de Torralba de Vilamalur, hoy llamada "Torralba del Pinar".

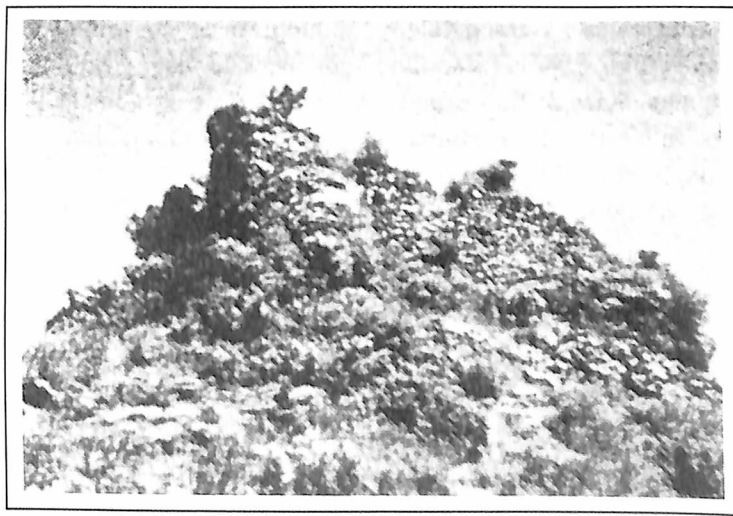
#### **CASTELL DE TORRALBA DE VILAMALUR:**

Este castillo es una entidad de población fortificada, cuyo origen documental se encuentra en el testamento de Ferrán Peris de 1262. Con esta fecha pasa la población a María Fernández, esposa de Ceit Albuceit y madre de Fernando Pérez. Hija de María Fernández fue Alda Fernández, heredera universal del señorío. Torralba pasa, por ello, a la Casa de los Arenós, incorporándose con el tiempo a la Casa de los Muñoz. Debió constar Torralba de una población fortificada y "Torre Central Major". Es de origen árabe y tipo montano. Su recinto fortificado es de aspecto circular sencillo. Sólo queda su primitiva estructura medieval.

(Continuará en el próximo número)



CASTELL D'AODER. "Toore de l'Homenatge".



CASTELL DE VILAHALEVA. Recinto "Sobirà".

ESPECIALIDAD EN PESCADOS Y MARISCOS

RESTAURANTE - BAR



*El rincón de Chuanet*



AVDA. MAGALLANES, S/N. — TEL. (964) 47 17 72 — 12580 BENICARLÓ (Castellón)

# Ramón Roig Segarra, expone en Barcelona

■ Fernando Peiró

Nos hubiera gustado entrevistar a Ramón Roig aquí, en casa de sus padres, a donde viene con frecuencia los fines de semana desde Barcelona donde vive y tiene su estudio. Muy atareado con su actual exposición en la Galería Fernando Alcolea, no le ha sido posible acercarse a Benicarló.

Los periódicos se han ocupado de sus obras con grandes elogios como uno de los pocos y gran pintor "para definir lo que es -y habrá de ser- la pintura realizada en Barcelona". A continuación reproducimos con gran satisfacción, con mayor motivo por lo poco frecuente, la crítica de Manuel Clot en el País.

"El País" lunes 16 de noviembre de 1992. "Plataformas litorales".- Ramón Roig.- Base litoral. Galería Fernando Alcolea. Plaza de San Gregorio Taurmaturgo, 7.- Barcelona. Hasta el 25 de noviembre.- Manuel Clot.

"En vista de la exposición de sus obras más recientes me atrevería sin ninguna duda a considerar el trabajo de Ramón Roig (Oropesa de Mar, 1963) como una de las propuestas pictóricas más interesantes, intensas y personales de las surgidas en los

últimos años en la escena catalana, y una de las que más visos tiene de constituir, y en un futuro no demasiado lejano, una cita ineludible para presentar y definir lo que es -y habrá de ser- la pintura realizada en Barcelona, puesto que ya en estos momentos constituye, junto a unos pocos más, un referente inolvidable por cuanto se refiere a su fresca gestual, su atrevimiento formal y la solidez conceptual que anida en toda su obra.

Una vez más, la pintura de Ramón Roig, esplendorosa, deslumbrante y magnificante como nunca en los grandes formatos y en esos usos tan atrevidos del color y del vocabulario figural, sorprende de nuevo por la recurrencia a unos repertorios temáticos e iconográficos de lo más insospechado, así como por la capacidad de establecer una base conceptual suficientemente trabajada y reflexionada como para defenderse con soltura ante la eterna disyuntiva que diferencia el automatismo gestual de la reflexión premeditada que siempre ha caracterizado a su obra.

#### Zona marítima

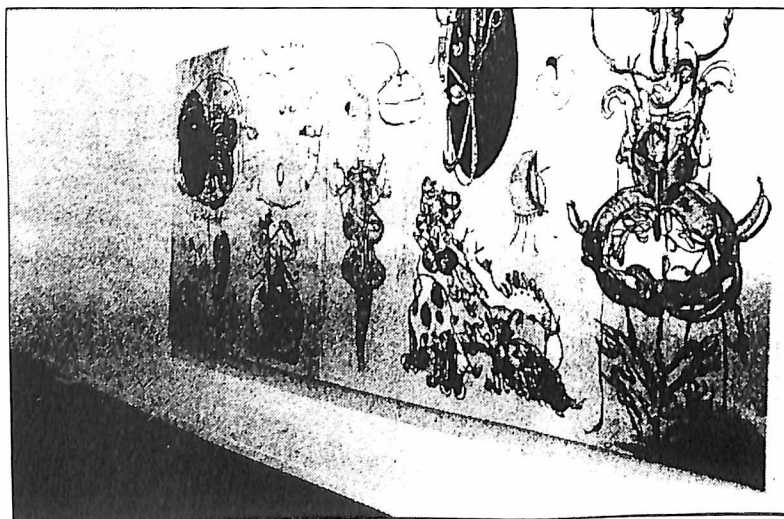
Para esta exposición, trabajada de una forma com-

pacta y unitaria, el artista ha partido de algunos elementos que delatan la zona marítima en la cual ha vivido tantos años y que le otorgan su singularización. La idea de los observatorios, las plataformas litorales que se adentran en el mar o la vida microscópica puesta al descubierto y tratada como alma especular son elementos que constituyen casi parte de su propia vida, toda vez que suponen un vastísimo e impresionante recurso metafórico.

Las variadas "percepciones del biólogo insurrecto" construyen un universo poético propio en el que la sistematización del lenguaje da paso a la observación y, en suma, al establecimiento de un proyecto estético profundamente imbricado con los

avatares de la propia experiencia: tanto en las grandes telas de fondos marinos o de colores imposibles llenos de presencias mitad orgánicas mitad gestuales como en esa pequeña intervención tridimensional que presenta la condensación de todo su universo, la obra de Ramón Roig constituye hoy por hoy una de las aventuras estéticas más fascinantes, más poliédricas y más hechizadamente cautivadoras de las que componen el campo de la experimentación pictórica."

Nos gustó mucho su exposición y resulta muy significativo que entre los compañeros hayan conocidos coleccionistas entre los que se encuentra la entidad La Caixa.



**ELECTROFON, S.A.**  
FONTANERÍA Y ELECTRICIDAD

# "De una manera discreta, se están tomando medidas para el relanzamiento del Benicarló"

El Club Deportivo Benicarló está estas fechas en la cuerda floja por sus últimas actuaciones. Actuaciones, que han tenido un denominador común: la falta de goles, y con ello, la falta de victorias.

De una manera discreta, la Junta Directiva que si algo tiene es algo relacionado con los valores personales de cada uno de los jugadores está comenzando a actuar de forma discreta, para intentar el "relanzamiento" de la entidad, a todos los niveles, comenzando desde el deportivo y acabando con el personal.

Una de las cosas que más se valoran en un club de fútbol o de cualquier otra naturaleza, es la entrega de cada uno de sus componentes en aras a lograr, las metas propuestas de antemano, y para ello es necesario que se comple-

menten, tanto los niveles de exigencia, como los de entrega y consecuentemente se obtengan de ellos, los resultados apetecidos.

En una familia humana, formada por un colectivo de 18 a 20 personas, existen caracteres de diferentes modos de pensar, de actuar y hasta de sorprender. Y de todo ello, no es el más listo el que se lleva siempre el gato al agua, sino el más correcto en su forma de actuar y de proceder.

Hay hombres, que cuando llegan a una entidad, solamente se preocupan de lo que van a cobrar y cuándo lo van a cobrar, despreocupándose por ello, de analizar en principio, cuál será su entrega, y en segundo lugar, la de no herir susceptibilidades, por su forma de proceder.

El Benicarló, por su larga historia, 72 años

de existencia, quiere decir que está muy cerca de cumplir sus bodas de platino, y en ese largo transcurrir de años, ha logrado obtener los resultados que cada uno de los tiempos que ha vivido el deporte le han brindado, y es ahora precisamente, donde se debe de dar a lugar, esa presencia efectiva, hacia un Club, cuyos directivos, siempre son los más perjudicados, en razón a que ellos ni hacen goles, ni los impiden que se hagan.

De una manera discreta, que el tiempo re-

velará, la Junta Directiva está intentando tomar las medidas necesarias para relanzar al club y en ese relanzamiento, deben estar los ojos bien abiertos, de todos aquellos que sirven a la entidad, porque de ellos depende que ese relanzamiento se haga una realidad efectiva. Estamos seguros, que si unos y otros forman una piña, ese relanzamiento no tardará en llegar y estamos por ello asegurar, que eso está cercano en el tiempo.

■ José Palanques



R E S T A U R A N T E

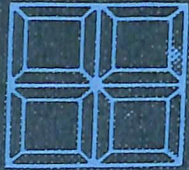
EL CORTIJO

AVDA. MÉNDEZ NÚÑEZ - 12580 BENICARLÓ (Castellón)



# SEBASTIÁ

SEBASTIA - MOLINER, S. L.



## CRIMOSA<sup>®</sup>

CRISTAL MOBLE, S. A.



## MOBEL RECORD, S.A.<sup>®</sup>

*UN GRUPO DE EMPRESAS PLENAMENTE DOTADAS DE LA MÁS MODERNA  
TECNOLOGÍA, QUE DESARROLLAN LAS MÁS AVANZADAS TÉCNICAS  
COMERCIALES, QUE CRECEN Y SE MODERNIZAN DÍA A DÍA, CREANDO  
RIQUEZA Y EMPLEO.*

*UN GRUPO DE EMPRESAS PLENAMENTE INTEGRADAS EN EL MERCADO  
NACIONAL Y EUROPEO.*